

Leg. ~~no. 1~~ (La T. n.º 4)

~~n.º 1~~

Teo. 1-120-3



La T. n.º 4
La T. n.º 4 de Toledo

N.º 1.ª Primera

1.ª ap. Si.

ai don impresaria alleg.º 13 en las duplicadas

~~MAH~~ — ~~SI~~



[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]

[Faint, illegible handwritten text, possibly a signature or name, with a dark ink blot obscuring part of it.]

[Faint, illegible handwritten text, possibly a date or reference number.]

[Faint, illegible handwriting in Spanish, possibly a list or account entry]

Leg.

Lu

69

Albar de
el cría
Tara
una A
en vie
Saldade
Vozes.

+

Ri 2.

si

la

H

Ra

Leg. 10. Comedia famosa No. 3

La Judia de Toledo
Lieg. 2. Compuesta N. 5

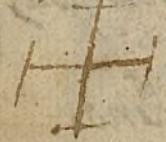
69
Albar Nuñez
el criado de
Zara
una muger.
en vrieso
soldados
vovos.

Por D. Juan Bautista
Diamante.



Personas

- | | | |
|--------|---------------------|---------------------|
| 1.º | Alfonso Rey de Cas. | Ha Rachel Judia 1.ª |
| 2.º | Fernando Yllar. | Si Zara Judia 3.ª |
| si 2.º | Ba.ª Albar nuñez | David Padre de |
| si 3.º | Zara Lopez. | Rachel. ... Barba |
| Guac. | Calbo Criado. | una muger. |
| si | otro criado. | + otros |
| | | los dados |



Jornada Primera.

Salen Rachel. David Super

Rachel... Suspende de tus ojos,
Padre, y veneno el repetido llanto,

que te ha Causado enojo;
y si mi amor contigo puede tanto,
Como mi confianza;
= al canze amor, lo que el dolor ^{no} alcanza,
la Causa que tu viste
para tanto pesar, me comunica;
y si tu llanto triste
en mudas quevas sudor explica;
para que no sea tanto,
= dígame lo tu dolor, mas no tu llanto:
Porque tu pena es condes? ^{al Alma:}
= Mira, que dando estás tormento

= En fin; no me respondes?
Mira, que ya con tan penosa calma,
el dolor engañamos;
¿o sintamos los dos, ¿no sintamos.

David... Que, vida, y ingor tuna,
enemiga, deli, quando enganosa,
buscas, que tu fortuna,
se haga mas ynfeliz, por mas hermosa,
apuzando el veneno
que oculta el pecho, de rezes lleno.

Tac... Si et mal comunicado
halla alivio en la pena que manifiere;
Reparte tu Ciudad,

Y el dolor haiaá menos, que te tiene
en tan duro tormento,
Ya de penas sentia, sin sentimiento.
Comunica tus males,
y templa re al oíalos, el tenerlos;
que si los hizo y iguales
el amor, no se aumenta con saberlos,
y quízás al oíalos,
descansará tu pecho con decirlos.

Dad. Rachel, este cuidado
que así en ti quido al do' far desperdiado,
no solo en mi, ha empleado
el duro golpe, que me púta el Juicio;
que á muchos toca siento,
mas no por eso cimenta mi tormento.

Toda mi Ley padize
el golpe de fortuna más airado,
que el dolor en no baze;
siendo el honor, Rachel, el ynduxiado,
triste y comun afrenta.

Rac. ... ¿Cómo dirás la causa?

Dad. ... Escucha atenta.
Después que Alfonso el octavo,
Rey de Castilla feliz,
entre Rebelde y Rebelde

NO ~~NO~~ Juunfante Emperio á lucir,
brillando el acero armado,
siempre al combate árit,
de opuestos afectos, ciegos
luzes, dementido ardor;
Después que á sus plantas nobles
rindió la altiva Cruz,
que descollaba á durantes
presuntuoso Zenit;

NO ~~NO~~ Después que victorioso
dió á fernando desistió,
Si Ceñido el sacro laurel,
que usurpaba parasi;
Después que fixó el Imperio,
congecho Paronit.

NO ~~NO~~ al colorido del Alma,
dió el Valor otro matiz;
NO Después, en fin, que engañada
embidia nueva, mentir
hizo á la edad el ~~color~~
de la experiencia Juvenit.

NO ~~NO~~ Entre diversos combates,
Si que pudieran oprimir
maiores fuerzas, et yugo
yo supo al cuello la audiz;

En Toledo lleuó Alfonso;
y agradecido al feliz
suunto, que a su Dios se debe;
promulgó, en oprobio del
de la Moysayca, y Hebreá
ley; que para diuidir,
desus chriştianos sacados,
nuestra Religion; salia
nos mandaba de Toledo:

Escucha; que desde aquí
empiezan, sacel, las penas,
que en el secreto escondi
demi dolor; porque el tuyo
en su noticia temi.

Diez días háya, que estamos
desterrados; y demi
há diez días quense,
con tan nuevo frenesí.

En este aprieto, los Nobles;
los Ricos, que de Pabi
descendientes, a sustitubus,
firmes siempre han de seguir,
hiziéron Junta; y Preben
descendiente de los,

nuestro Pontífice sumo;
acordó, que era bien ir
alguna hermosa Judía
á hablar al Rey, y decir,
de parte de su Ley toda,
que el miserable ynfeliz
estado de su Ruina,
no ~~debería~~ ^{intentarse} ynterducir,
dan nuba mudanza al pueblo,
que olvidado del motín
entre los Hebréos vivia,
Inquieto, Seguro, y feliz.

51 La Causa que le movió,
á aquesto, fue el presumir,
que como el Rey es tan mozo,
en quien ~~hará~~ ^{hará} pueril,
aun está inspirando humor
del fuego inquieto ~~apuro~~ ^{motin}.
Puede ser que no tan firme
quiere el voto proseguir,
conque á su Rey sacrifica,
desposos de Sinaí.

Y mas si es que ta hermosa
pone con mano suñt,

No ~~En~~ ~~la~~ ~~habla~~ ~~de~~ ~~tu~~ ~~odor,~~
de tu veneno et buñit.

quees tan retórico et talio,
si sale bello fingia,
que suecas distante inon
ental et mixar, y el oia.

Si ~~Ex~~ ~~suade~~ ~~la~~ ~~hermosura~~
con otras dous, y asi,
lo que lo atento, callar,
haze lo hermoso decir.

Pareció bien este arbitrio;
y acordándose de ti
quieran que tú misma seas
la que la yas a pedir
at d'ey por tu pueblo, todos
y nanimes, hida, aqui
dicen, que esperan tu amparo;
por mas hermosa, y supia
de tu tan nuevo cuidado;
acuerdate de Judich,
que por libertar su pueblo,
quiso arrojarse a morir.

Si ~~Por~~ ~~el~~ ~~miedo~~ ~~de~~ ~~Na'al,~~
~~ta~~ ~~prudente~~ ~~Abigail,~~
et ympetu resistio
de los campos de David.

~~100~~
~~100~~

No te armenistes pelear,
pues aunque sea a pendón,
su entas ojos, a luzada,
Triunfante, victorias mil.
Yo no he podido excusarte:
sabe el gran Adonai,
quánto intenté defenderte,
mas cómo podíe encubrir
los rayos de tu hermosura,
pásmo de Senacherib.

Si
102

Esto fue lo que confuso se
metuso, ya questo entón,
lo que millanto ocasiona,
pues aunque es justo cumplir
el precepto de adubén,
tambien es justo advertir,
que hazer cebo tu hermosura,
y dusa temprano Abri,
quiere Ya lo experimenta
la flor que empieza a salir,
es quier que se malogra
el fruto con la raíz.

100

Si
104

Hay Rachel! quanto llores!
me dor que de Isaac, allí

Et sacrificio presumo,
que yo te le sabre aquí.

Si pues sien el fuego de amor,
materia haciendo de ti,
aplico la teña yo,

Causa de u llama fue.
Oy ala Cumbre de Alfonso
te subo. mas ay de mi!

que ay incendio al abrazar
yno ay lox dero al herir.

Da te lo bendicho, Paquet,
mis miedos no hagan buir
el d'ator que te acompaña;

y pues sabes resistir
las orubas, alas Vanas
sisondas, por de muntir
mis temores, arma el pecho
de encantos, circe, Genit.

El arbol de Ulises. Uede
tunabe, que suelta, oia
pueda las pores, y el sueño
buirle encantos a su ardida.

Es achete el mas atento,
sollozar. mas no gemir,

6
8
tus dos latíos purifique
~~el~~ nuevo alhado de afín,
Para bien del Pueblo de obreros.
oy de la fama et clarín,
su nombre eterno publique
en uno, yo lo confín.

Vac... No sé qué espíritu ardiente,
firmanamente me entrega,
que á su voluntad me entregas:
á tu gusto esta obediente,
Pachet; la Embaxada auto;
y si en mí, libra el favor
del Rey, el Pueblo, Señor,
desde luego te prometo.
No así hagáis contee per dura
Concepto que de d'aruzca,
en lo que el d'avor murca,
lo que de do á mi hermosura.
Vos, á mi, tal presunción?
Vos, sabiendo mi entereza,
teneis miedo á mi deluzca?

Dal... No es miedo; que es presunción.

Vac... Lo, que soberbia, y altiva,
ni aun á fama consiento,

que me alabe, porque intento
que ella muera, y que yo viva;
pudiera negarme a bara,
¿demás odo al crisol?

aunque fuera Alfonso el sol,
sus rayos menos preciaza;
y si bago la experiencia aquí
de mi soberbia Cruz,
sabré yo vendible a el
mas et, no temerme a mi;
con que se allana el intento
que me pone vuestra ley,
pues solo denrex a un Rey
justicia por venimiento.

D. ... Qui si a tanto te dispones,
oye lo que ha de deir.

V. ... No hemereste persuadir,
yo, con agenas razones;
pues si al Rey movier oydere,
a mi acento persuadiré,
no ira el afecto tan dolo,
si fuere el discurso ageno.
Y quando mi resistencia
a esta victoria se obligar

1
9

no sufre que nadie diga,
que ayudo con su adextencia:
Pues si fuere menos satis
mi discurso, ensus enosos,
yo hare que en mienden mis atos,
los errores de mi labio;
Yo ya o pedera.

Dad... Detente;

que si estan determinada,
no has de llevar la embaxada
con trace tan indiferente.

Y menos alegre, el color
ostente tu sentimiento,
por que dos seras atento,
acomita tu valor,

todo esta yo prevenido:

Lara, Dalida... (salen Dalida, y Lara
con un Mon git.)

Lara... Señor.

Dad... A que se esme dor color,
para adornar tu vestido;
Con el, representa atenta,
nuestro mal, y nuestro bien;
y diga el color tambien,
lo que el corazón intenta.

Yuntamiento de Madrid

Pac... ¿Todo á tu obediencia asiste:

mas ay de mí!

Dad... ¿Quéte hadado? ¿Quéte á mirar el vestido.

Pac... Inquieta el Alma, haturbado

este espectáculo triste,

aquesta pompa funesta,

que negro apaxato traza,

¿Contra qué vida amenaza?

¿Contra qué muerte se apruxta?

¿Qué librea es la que adhiere

mi afecto, en dudas deshecho,

si voi á rendir inspecto

¿Con las señas de una muerte?

Sabor el dolor atava,

que tan triste aguers ofru,

y asta el corazon, padere

¿que se viste su mortava:

quitad; apartad; que estoy

temiendo (tanu cruent)

quando he de rendirle á el,

que yo á ser rendida voy.

Dad... ¿Qué dirás, Rachel? adhiere,

que este es traje pretenido.

Vac... Y así, Señor, que es vestido;
mas es vestido de muerte.

Dar... Antes ese adorno di,
que agena muerte trasladada.

Lax... Y si tu fueras casada,
no le temieras así.

Dari... Igual pronóstico traído,
de que diunfante asquidado,
pues de la muerte asacado
= de podos en el vestido,
mas si te ha Causado en dolor::

Vac... No prosigas; que quisiera
que la misma muerte fuera
= por beberla con los oídos.

Yenga ese adorno; que así
= bualarme quiero de el trado;
Y enreri al fin mi cudad.

Dar... Mientras te distes aquí,
aplaudiendo tu dolor,
la gente soy a Jundán
que te hade ir a acompañar. Vale

Vac... Guar dite et Cielo, Señor;
y pues u precíso hazer,

obediēte a su precepto; *(Musica)*
ley, sumandato; *(aydemi!)*
daca, Dalida, et espewo;
ytu, Laza, hazai que cance
Del bora, entre tanto; *(ay Cielos!)*
por dex si de aquesta suerte
mi extraño pesax di *(Musica)*
Laz... Tu has hecho como Judia,
en azer tenido miedo.

Ponese Dalida con un espeso delante,
empieze a desnudarse, y to candentar.

Vac... Nomal mi mal acreditado,
si por desposos empieza,
pues me quita lo que gozo,
et logro de lo que temo;
desnude el pecho el vestido,
y vista et Alma et afecto;
mas quien, no teme, en aquel
alegre, y este funesto?

Laz... Si tu hermanura es verdad,
me lox es deo ax la *(Musica)*.

Vac... No cantan, Laza?

Laz... Ya cantan

Vac... Qué mal mi inquietud suspendo!

Cantata. A los ojos de Daria,
2
11
Bersabe rindió su esfuerzo;
Porque los ojos de un Rey
pueden más quando hablan menos.

Vac... Eso fuera, si el sagrado
del amor rindiéxa fueros;
quero ay ympedio en las almas,
aunque ay dominio en los cuerpos.

Apriétame el pecho, Laza,
que no sea nuevo aprieto,
y al cristal de mi puerza,
defienda este muro negro.

[Cantata] Niola una vez el Rey,
Y bastó á enzenderle fuego;
Porque como está más libre,
La vista de un Rey es diente.

Vac... Antes no; porque un Rey tiene
más cautivos sus afectos,
si hade medir advertidos
las acciones, con el pueblo. [cantata]

Apriétame el Cabello Laza,
que se adorno si son gero,
si hade prender con el engaño,

1^{ra} Cant. No es justo que para preso.

Valos principios; mas luego
y el triunfo de su hermosura
Celebrió correspondiendo.

2^a Cant. Como se puede llamar
Triunfo, et poco rendimiento?
desarse sin ver, argüire
poca fortuna, ó miedo.

De aquellos negros listones,
~~pon~~^{me} taros; que los viera,
previdiendo mi cautela,
por sí Alfonso cae en ellos.

3^a Cant. Acabó el gustoso alago
y en tragico fin sangriento;
y en buelto en sangre de suas,
y solo et amor más soberbio.

4^a Cant. Calla; calla; no prosigas;
quede tu voz á los ecos,
infausto culto merinde
et amor; y así at inquieto
aguero demí porfia,
has añadido otro aguero.

10
2

Laz... Deosa, Señora, era tema,
y mira que ruido siento,
señal de que ya te esperan.

Vac... Lo tambien ami me espere.

Laz... Hermosa estas, nada temas;
a un Rey das a ver, y puesto
que de otra ley alladan
leyes, donde quieren ellos.

Vac... Jamos; Deydad soberana,
que ynfluyes mortal veneno;
blanca vida de las esgumas;
madre del alado Ciego,
acuo templo consagra
la inmunidad de los tiempos,
de mortales arechanzas,
fantásticos sentimientos;
Drestale iman a mis latidos,
dales a mis ojos fuego;
infunde ardor en mis ojos;
#llena de espíritu el pecho;
Contra Alfonso; contra Alfonso,
levanta el azote, haciendo,
los blancos cisnes, que tiran

En su carroza por el viento.
Llega de ydad soberana;
ampara; ayuda mi intento;
asi de Adonis la muerte
mienta el tragico silencio;
Y asi Gentiles aplauso
buelva a consagrar te templos;
quien ayudando,
quando yo denunciando,
daremos fama,
y sacaremos premio. ^z

Pase Vachel, Conto das las mugeres,
y sale fernando Yllan, y Calbo.

Calb... Digo, Señor, que no puedo,
por mejor dia aver tenido.

Pex... Pero que te ha parecido
Calbo, la ymperial toled?

Calb... De ella, Señor, no he gustado;
la confusion de la corte
no es para hombres de mi porte,
= Criados al desenfado;
aquí, si en palacio entramos,

24
13
Con ceremonias, y estruendo;
at Alba nos recogemos,
y al adere no almoxamos.
Todo es semblante severo;
todo respeto, y cuidado;
al que sale; al que hallado;
dandole al pie, y al sombrero.
Medor de la guerra siento;
donde es toda la atención;
Cumplir la consu obligación,
y no ay otro cumplimiento.

Ex... Quando en la corte no ha estado,
la confusion más atenta,
y la que es tud más violenta?
Lo que yo te he preguntado,
es del sitio; de el lugar;
quiere pareu?

Calb... Señor:
que es para trepar medor,
y que no para parecer:
Mas su disculpa le queda
tambien, quando así le igualo;
que no puede ser muy malo,

Fugaz donde todo pueda;
sus calles, y sus atados
ã qual quier deçimo ofenden;
y nose como se entienden,
contantos altos, y ramos.

Ex... En vano asi te querellas,
de una Ciudad tan hermosa,
cua fabrica famosa
compite con las estrellas.

Cab... Aunque es buena corte sana,
de ella apartarme procura;
queno puede ser segura
cua queno fuere llana.

Ex... La novedad con que agora
confuso esta, y alterado
el pueblo, se abra causado
poco gusto; quien lo ignora.

Cat... Notable enterea fue,
la de Alfonso.

Ex... La loba,
pero en fin, ningun hebreo
quiere que en su tierra este.

Cat... Mas justo sera el del velo.

12
14
mas donde pueden parar,
Si en la tierra no han de estar;

¿Porque ellos no ande iuse al cielo?
Dex... Muchos el vulgo lo ha sentido;

mas siendo san suelta ley,
Se quietará; que es el Rey
amado, como temido.

Cal... Grande ha hecho su opinion,
mas Yo no pienso decir
bienes de el; asta salir,
bien de cierta pretension.

¿Pretension tu?

Cal... Pues que estrañas?

De xē en la corte el primero,
que pretenda de arañero,
aunque le falten harañas?

¿Y que piensas pretender?

Cal... En cargo así del derecho,
que sea de gran provecho,
y tenga poco que trazar;
Y esto con maña, y audacia,
entablado a lo vellaco,
si en justicia no lo salo;

no valdremos de la gracia;

ademas, que tengo ya

en Escoria, grande amigo,

y muy docto, que ^{me} congo

el memorial disponda;

y ajustados los contratos,

me ofere con ^{agran} su juicio,

porque le de unos Zapatos.

Der... Pues si esta tan au valido;

como, para el no apetece

eso mismo que te ofere?

Cat... No quiere, que es un perdido.

Der... Y que oficio, tu talento
espera?

Cat... Al Rey sedine,
que por adra mede
et que allare mas a quanto;

y haciendo demí valor
lopeuencia; si ympactuno
viere que obio mat en uno,
me ponga en otro mejor.

Der... Bien esa valor se admide;
pero ya el Rey sale aqui.

Cat... si se ofrece ablar de mi,
dile algo que me acredite.

13/
15

Saten Alvar Núñez de Barba, Garcí
Lopez, y el Rey Alfonso.

Rey... Ya coneso, apaciguado
quedará el Reyno, y seguros.

Alb... Como su quietud procuro
nada niego a mi Ciudad;

bien es verdad, que primero,
el riesgo a que se exponía,
tu Corona progonia,
por que templares se vera
y rigor; pero ya ahora,
que el tanze enmienda no admite;
como la intencion permite,
la sollicitud medora.

Rey... Yo espero, que apaciguado
el Pueblo, mi arado alabe.

Garc... Quien, como tu pueblo sabe
lo que debe a tu Ciudad?

Rey... Fernando?

Rey... Señor?

Rey... Adonde has estado?

Rey... Demi ausencia,
Causa baxido la obediencia,
que a tu afecto corresponde;
ocupado en visitar
toda la Ciudad, he andado,
Como mandaste; Ciudad
que nose deve olvidar.

Inquieto el vulgo, parece
que està, contra tus deseos,
de dixerax los Hebreos;
yaunque a tento te obedere,
siente su falta.

Rey... No es mucho,
por que con ellos se aumenta,
su poblacion, y su renta.

Rey... Con sentimiento os escucho.
quãto, mejor es tener
limpia de vltos tiranos,
quellina de Ciudadanos,
ã toledo? puede bauer
falta ã la ley verdadera,
la Hebræa? ~~como~~ Obro como
de's.

Alb... Québríos tiene el manabo. pag.

Rey... Aunque prodechosa fuera,
no quiero en esta ocasion
aumentos contra mí ley;
que para un prudente Rey,
primero es la Religión;
Herba mala que arranca,
no hade quedar en lamia.

Alabado
Creado

A fuera está una Judia,
Señor, que te quiere hablar,
con grande acompañamiento
de Hebréos, que lastimados,
en su semblante, llorosos,
publican su sentimiento.

Rey... Entre; mas si el fin arjuye,
mal la Razon los defiende.

Alb... Sin duda el Pueblo pretende,
relocar el orden tuyo.

Rey... Conozera mi entera,
siendo en sus quejas maior.

Está de aora el acompañamiento q
parezca, y Rachel en la forma que
entra primero.

Vac... Atus plantas, gran Señor: =

Rey... Qué desdichada belleza! = ^{te} _{af}

Enixanse el uno al otro, y turbase
Rachet al inciar la rodilla.

Vac... Llego, Rachet; que abatida
del dñ. del Duablo; del hado =
Supresencia me batubado, = ^{te} _{af}
= pese á la lengua encogida!

Una infelíz. =

Rey... Sedantad,
la turbacion, que asegura,
haze maior su hermosura. ^{te} _{af}

Vac... Qué agradable magestad! = ^{te} _{af}

Rey... No vi perfeccion más rara! = ^{te} _{af}

Calo... En pro d'odio es la Judía: ^{te} _{af}

La tñma es por d'ídamia,
qu' l'ere el diablo esta cara.

Rey... Qué es d'uestro intento, admirable ^{te} _{af}
muger!

Vac... La pena ynfiel; = ^{te} _{af}
Contrastale lo cruel;

= no aténdas lo agradable.
dar muestras de mi gasion
quiero, quando atus p'ellego.

15
17
rey... Proseguida, pues; Yo estoy ciego;
mas no es culpa la atencion.

Ra... Una mujer hebrea,
que libertar su Religion desea;
tiene, Alfonso, á rogar te,
con las rimas; con llanto (si a blanda
mencione ymporuna,
= que bagas menos cruel nuestra fortuna.

Rey; Señor soberano,
á cuyo ymperio rinden, más que humano,
feudo los corazones;
atiende á mis razones;
enternecante, en tanto,
= que te esta divirtiéndote triste llanto;
Los miseros gemidos
Conque brava el Hebreo tus oídos;
y el rumor, que resuena en tus orejas,
partéxte del pecho de mis quejas,
torpe ya, y sin aliento,
desunido el ensambu por el viento,
Solo el Luzurno u cuchas,
= de el criado deshecho con que luchas;
el blanco panal de cera,
la solícita abeja;
y el coche de angara, á quien hacia

Trabado amargo, dulce compañía,
echando menos voluntad sinzera,
= el Rubio visto de la blanca cera:

Así de ramparada,

= Pare la Sinagoga maltratada;

al rigor de tus Vozes,

buje et enoambre, y mi de y a delous

su error contus deseos,

= poblado el campo miserico Hiebreos.

Ya por ultima Ruina,

del temido dolor quise adescina,

Vendida a la pasion q' los aoga,

al Ruina da Cayo la Sinagoga;

y al mirar desunido el edificio,

= Llanto Comun lloro suplicio.

Las tablas que Moyses guardo sagrada,

segunda vez semiran quebrantada;

y en benganza feliz de tu ley Santa,

hora et Hebreo, y el Christiano canta.

no Moza Comun, escarnio de la Plebe,

Hebe ensus Vozes, y ensus odo Hebe,

ruga el llanto continuo

el millado camino,

y florecen en vez de clatellina,

no Contra surges de abrojos, y de uginas,
Sangre que no dexamos,
pena comun que a tanto dolor llama,
aunque con quessa muda,
cueda el ahan, y el sobresalto sudor.
Pagando exantes, sin errar baldios
por una y otra parte los Judios:

Jerusalim segunda,
Toledo u ya, quando sullanto inunda,
y de tanto concurso desterrada,
la Ciudad populosa y desolada,
Yare como Viuda,
muda al dolor, y al sobresalto muda:
Llorando pasara la noche, y dia,
la apacible, la antigua compania,
que era viueron amigos,
los que agora la induxian enemigos,
del amargor cautiba,
muerta al consuelo, si al apena vida.

no Sus calles se regando
de muertos Sacerdotes, que llorando
acompanan las Virgenes, y Viracos
del triste Vostro, descompuesto el raje,

et anciano alarido,
 el Alma ansosa con qual quiza gemido,
 desuando sus quexellas inhumanas,
 maltratada la plata de sus canas.

En piedad de nosotros, Rey famoso,
 notubute á tus triunfos, tan costoso
 aplauso, que llevas,
 misero, aguro, este pronosticando,
 presagio, que des áire,
 de lo mucho que el hado te quier,
 con risa, y no con llanto,
 debes solemnizar aplauso tanto;
 o con llanto, y sin risa,
 nuestro desdichado misero te avisa
 de algun suceso extraño.

Dueldes, Alfonso, los ojos á tu engaño;
 queros, no, religion la que te mueve,
 á que airado se ve.
 Entan humil de tu unto tu presencia,
 de la mar abatida Nistencia.
 Mas que dudo? que temo?
 Rey Soberano; Principe Supremo;
 á nuestro afecto atiende;

175
19
¿Quién te obedecerá, en qué te ofende?

La humildad, con que obliga
más en vasallo, tu rigor castiga?

¿Buélve, Señor, los ojos,
y verás, cuántos miserios despojos,

suplicidad aguardando,
en lastimoso llanto están bañando

tus umbrales, que mira,
obscuros, la Victoria con la ira,
y repitiendo males,

de las tñmas cubiertos tus Umbrales.

Mira cómo te aclaman,
Rey victorioso, quando así te llaman;

segunda Ester, sino con tanta dicha,

yo sola digo á ser de tu dicha,

protectora, abogada, presumida,

por muger, por hermosa, y afligida;

diendo en todos el atecio ansuro;

Dentro todos... ¡en piedad de nosotros Rey famoso.

Rey... ¡Enternecido estoy, mas no me espanto,

¡dime ablo la hermosura con el llanto,

que puede mucho, si virtud procura,

quando el llanto ha u voz de la hermosura.

Alb... ¡A piedad me ha movido.

Vac... Lastima la he tenido.

Rey... en velleja persuade, y sus razones,
remoras son de humanos coraçones.

Cat... Sus lágrimas provocan à la guerra,
quiénne en llanto afez como unas perlas.

Rey... Jurado estoy del suelo
televanta; que yo = salgame el cielo! ^{ap}
que lo lo arrojamiento!

Resuelto estube à conceder su intento:
reprimirme es forzoso;
no di efecto de amor más poderoso.

Vac... Quié respondes, Señor? Ni murarte temo
en su decreto; y ya con más extremo
en mi albrer, que ociosa se despena,
to que falsa intente, busco alhaqueña.

Rey... Yo dexé memorias; fieros en los; ay
no está en el, la razón, sino en sus oídos.

Vac... De ansia, y congoxa muero, ^{ap}
viscote amante, y hallole severo!

ca, esfuerro engañoso. ^{ap}

Quié Rey; Señor, Al fonsa generoso,
si tu gusto lo advierte
soxale, y may que sea en nuestra muerte,
que está, más que diolencia,
felicidad se ño por tu obediencia.

Rey... Asu dor, y asu vida, ap^{te}
no ay poderos esfuerro quererida;
sin mi estoy; desta suerte

Jac... disimulo las señas de mi muerte. Y ase
Asi, señor, o dais? penad lo lenda.

Alb... mas mi facit pasion, que es lo intentada?
El Rey se ha retirado. Y ase

Car... mal despacho tenreis. Y ase
Jac... Demid ^{cuydado} ~~disimulo~~ por durgo tenerlo:

Ler... vuestra porfia, de de ofenderle.
Jac... Deseñe tener a Alfonso, y di dencida;

Ler... nillero libertad, nillero vida. Y ase
Jac... Prudente el Rey sea mostrado.

Cat... Si ve Dios que es un Neuron;
y no tiene coraron
hombre que nose ha ablandado:

Y si me pidiere a mi
foque a Alfonso; nose fuera
mal despachada, y tu diera
luego el si; con otro si.

Ler... don su ley, es bien que el Rey
templara así vos extremis.

Cat... Tambien por acá queremos,
muchas que no tienen ley.

Ler... Posible es, que se aconseja

¿deseo tal error?

Cat... Pues dime; ¿ta no es malor,

Per... que no una Chriſtiana fideda?
Tu ignorancia te apercibe.

Cat... Yo, si alguna me ha agradao,
en mi vida he deseado

salen en la ley que pide;

Y amuchos se es conſiente

casarse, y no es culpa grave,

con mugeres, que se sale,

Per... que no obran Chriſtiana mente.
En esta et defecto villano.

Cat... sin embargo he de sentir,

que llevada a reduar,

Per... no es mala para un Chriſtiano.
La ygnorancia te haze errar,

entonces se parecen.

Cat... Mira, en qual quiera muger,

que yo persuado a pecar,

siendo catolica; obligo

dos siglos, esto es lo cierto,

et suyo, pues la que pierdo;

yet mio, pues mi error si go;

ya en esta no, pues lo que da;

ta culpa, me ofende a mi,

pues ella asi como asi,

Se usaba ya condenada.

Alex... Pese, que el Rey hallagado.

Cat... Yo me quis; ay tal porfia,
miran si pousez Judias
du dñe para el ^{tratado} ~~pedado~~ Vase

Vase Catbo, y sale el Rey.

Rey... Fernando?

Alex... Señor?

Rey... La llama,
En que confuso me abraço,
mal reprimida en el pecho,
quiere exalarse en el latido.
perdido estoy.

Alex... Ouidadoso ^{capit}
parece que el Rey me ha hablado;
què quida ser?

Rey... La es rigor ^{capit}
lo que sufro, y lo que calló;
Sigan de alivio mis dous.
que si la pasión bradado
Consentimiento al dize;
Será horror más temeroso
ocultar lo que me aflige,
quando no barto á estos parló.

Alex... Permítame, que afectuosa

mi duda, En tantos cuidados
Como tu semblante ofiere,
Sepa la causa.

Rey... Fernando

Al... Grande es mi mal.

De... Que impensada
novedad es esta?

Rey... ~~es~~ tanto,

que esta en la muerte el remedio.

De... El corazón se ha turbado; ap^{te}
quien le ocasiona?

Rey... Lo mismo;

yo soy mi mayor contrario;

con mis potencias peleo;

con mis sentidos batallo;

ellos me rinden, y yo

á defenderme no basto.

De... Notable riesgo aperçibo: ap^{te}
salgame el cielo, y sacado

hachel; apurarlo intento: ap^{te}

quien tan apurada hanudado

atuquicid, el soliego?

Rey... En furor; En sobre salto;

En aogo; Ena pasion;

En sentimiento; En audado;

En frenesi; En locura;
En fuego; En incendio; En ruego,
de todos los males juntos;
y en fin para publicarlo =

Dex... Es amor?

Yey... ¿Porquiere atavos?

Dex... Porque pasión tan de humana,
no es bien que tu la publiques,
y así el discurso adelante,
que si me engano, no pierdes
tu autoridad en mi engano;
y si acertare, de escusa,
que sacandote a los latidos,
por desearme satisfecho,
te quedas tu desahogado.

Yey... Amor es; pero no dudas
(aunque estimo tu reparo)
et publicarlo; porque
quando a oprobio más vil llamo
me benediciendo, tener
atenciones, es en vano;

¿dargate qual puede ser;
Pues quando dices no hago caso,
tienes por malo el amor,

Les Enmi, lo menos malo.
Lex... Cierta salio mi sospecha; ^{ap}
pues permiteme arrodado
quite pregunte.

Rey... Pregunta;
mas, si aide hallar mi ciudad;
discurre primero tu
los mas dudosos acados;
porque si al maior no llegas,
no has de conozer el dano.

Lex... Jan extraño es el suceso.

Rey... Si, fernando; el mas extraño,
que pudiera azer morido
la fuerza de los encantos.

Lex... No ay que dudar: pues, Señor,
to breve del sobresalto,
al tance que se a ofrecido;
la prudencia del reparo;
me hare pensar, que Rachel
pudo =

Rey... De qui estas dudando?
que tu lo pienses deso;
dilo; en tu voz me declara;
y dices a quite agradezca,
et consuelo; pues es llano,

Yami me cto y preguntando,
tomismo que tu preguntas;
y responde amor á entrambas;
Que pues estoy muriendo, y adorando,
Causa debe de aver, para mal tanto.

Per... Permítame que te culpe,
arrodo tan temerario.

Rey... Si permítas, mas advierte,
que no es bación de vasallo
piadoso, la que pretendes;
pues mis intentos culgando
haces maior mi pesar,
y no menor mi cuidado.

Per... Contraria Ley es la suya.

Rey... Quando, amor no fue contrario,
mas en el gusto, qui engiesso
teyes, ni in tus dices o mandos?
pues en sus libes de sesos,
puedo, quando mas templado;
quitar me lo que de seso,
pero no, no desearlo.

Per... Como, et ymposible, pues
no te templa?

Rey... Antes me bádado

maior ynquietud el serlo,
 que en los afectos humanos,
 Como el espíritu es obra
 de alta poderosa man;
 aquel heroico principio
 los enciende, y arrojados,
 pretenden el ymposible,
 no por brian, por contrario,
 no por lo que gozar pueden,
 sino solo por gozarlo.

Dei... No traxer esto queriolo
 deli, sino de preciado;
 Conque no esta el ymposible
 en ella, sino en estado.

Dei... No vez razon que me contiene,
 puei... Como Rey me allo
 superior; Como hombre, estoy
 sujeto; Conque tachando
 lo augusto, con lo rendido,
 lo alto, con lo postado;
 quando como Rey la obvido,
 la estoy como hombre, adirando;



Como humanos sapretendo,
yta buyo como cristiãns.

Rey... ¿dies que presumis hazer?

Rey... ¿que bedes hazer? morir, callando.

Rey... ¿lastima tengo á tu pena.

Rey... ¿què poco alibis me has dado!

Rey... ¿no es bien perdez á mi Rey.

Rey... ¿y á tu Amigo es bien dexarlo?

Rey... ¿dize cómo responderte!

Rey... ¿osi; muriendo, y penando.

Rey... ¿el tiempo hazes que te denzas.

Rey... ¿dize que el tiempo ^{es baxo} ~~es alto~~?

Rey... ¿se que la d'aron conozes.

Rey... ¿tam bien se que me está ablando

la memoria, por mi amor;

y que nos repite á entrambos;

que quis elos muriendo, y adozando,

Causa de te de aver, para mal tanto. ^{Vare}


Señor... muchos temo de un Rey en amorado.

Si un arrojso cruel y despechado. ^{Vare}

En. de la primera
Jornada.

23

28

~~Leg~~ ~~La Jura~~ ~~n.º 1~~  ~~n.º 1~~

La Jura & Toledo

Naga 11-10-10
N.º 2

Teo 1-120-3, A

8116

Salon
+
La Juana de Toledo. 25
Jornada Segunda.

Dentro... Viva Rachel, Rachel viva,
si libertadora del pueblo.

Salte
Rachel... ¿Para qué quieris que viva
Rachel, si vive muriendo?

Dentro... Viva Alfonso, Alfonso viva
Rey piadoso, y duradero.

Salte el Rey... ¿Para qué de as que viva
Alfonso, si Alfonso amurata?

Rac... Demé in quietud, y mis penas,
oculto volcan encierra.

Rey... Demé ansias y suspiros,
todo en desubio alimento.

Rac... ¿Para qué me llama el Rey?
Si no es que quiere que al fuego
que empueré a encender sustente;
¿acabe de arder mi pecho?
Mas que me turbo; quizás
demé natural soberbio,
la ambiciosa pesadumbre;
descansará en su despeno.

Rey... A Rachel Hamò mi amor;
que esta inquietud q' padresco,
sino puedo sentir más,
gozar más ~~con ella~~ ^{verla} puedo;
y quiza de su hermosura,
et alivio; et siempre dello
desden; et tanta grandesa
te hará la ambición trofeo.

Rac... Mas el Rey es el que más.

Rey... Mas Rachel es la que más.

Rac... Señor?

Rey... Hermosa Rachel?

Rac... Altus pies.

Rey... Alta del suelo.

Rac... Cobarda es toy.

Rey... Yo mortal,
y sin vida.

Rac... Sin aliento.

Rey... No sé como ^á hablar empiezo.

Rac... Mis turbaciones confieso.

Rey... Estarás ya satisfecha
de mi piedad?

Rac... Nunca menos
me prometí, quando nada

263
profano et sagrado templo,
de tu piedad, con mis quejas,
= Sores demé sentimiento;

Y así señor á tus plantas,
oy que agradecida Pueblo,
ofrezco una esclava humilde,
situya meuzco sexlo.

Rey... De qué me sirve callar ^{te} al
reverte el duxo sinexo,
que en el corazon ^{oculta} ~~maclara~~ ^{te}
satriaca del silencio,
* y d'átes te, para qué
te he llamado?

Rac... Como puedo
sus ordenes penetrar,
ni alcanzar tus pensamientos?

Rey... Esa ermita pena; Vaches;
que quando amante padierco,
la medicina del ~~mal~~,
ignore el mal de que muero.

Rac... ¿Pues quién causa tu pasión?

Rey... Tus odos; dellos luvios,
que abrazan lo que iluminan,
y alambrian lo que encendieron;

Jú mi enfermedad has sido.
Pac... Yo tu enfermedad no enñendo
tan nuevo modo de pena.

Rey... Pues Yo lo explicaré la quiera,
porque ya, que á declararse
está el corazón disgusto,
por mal entendido el daño,
no se disculpe al remedio,
y ote adios. = b. a. a.

Pac... No prosigas,
templa, Señor, tus afectos,
que en acciones que te pueden
equivocar el respecto,
es menos mal, que en mi duda,
paderca algun detrimento,
mi pundonor, que no el tuyo,
dile acción en real pecho!

Rey... Amor, es noble pasión.

Pac... Quando es y qual el sujeto:

Rey... En llegando á amar, llega
á haver igual et disco.

Pac... Eso es en la voluntad,
mas no en el entendimiento.

Y así nunca fue seguro
del amor ^{desigual} ~~igual~~; pues vemos

que mal prevenidos luchan
 los dos sentidos opuestos;
 Calumniando la Razon
 toque admite el pensamiento,
 y viene a quedar vencido
 et que de los dos es menor

Jey.

Si el entendimiento juzga
 que es ~~mejor~~ ^{mas} perfecto,
 que la ~~voluntad~~ ^{te} engañas,
 pues dudoso en sus afectos
 aquel; nunca se desuelve,
 y cobarda; con el miedo,
 embiela la raron,

que tubo para el concepto;
 la voluntad, no, que heroica,
 con noble, al tibo de nuevo,
 a segundas causas, nunca
 se undió, pues previniendo
 al registro de la idea
 et examina de su empleo;
 admite como seguro
 toque juzga como bueno.

Pac.

Pues de esa misma Razon,
 se hade salir mi argumento;

150
Potencia
que ~~es~~ ^{es} ~~un~~ ^{una} ~~de~~ ^{de} ~~los~~ ^{de} ~~que~~ ^{que} ~~se~~ ^{se} ~~de~~ ^{de} ~~ben~~ ^{ben} ~~re~~ ^{re}
dan fácilmente, es más cierto,
que no acaerá en la firmeza,
de erio en el conocimiento;
Pasión que muebe ~~una~~ ^{una} ~~dicha~~ ^{dicha}
á atropellar el ingenio;
quando mas firme camina
propieza en el escarmiento.

Res. ... No es amor, el que no ciega
el discurso.

Rac. ... No es perfecto
amor, el que á la Varon
entrapeció el movimiento.

Res. ... Para amar, no ai más Varon,
que ser amable et objeto
que se elige; y esto es,
siendo hermoso; siendo bello;
si luego, más perfectamente
amara, et que más atento
hiziere en la voluntad
de lo más hermoso, agruio;
Y así, con esta Varon,
Rachel, disculgada queda,
de adorarle.

Rac. ... Solo admito;

que si es falso et presuuesto; 281
5
se acusará la Varon

En el engaño, et remedio.
Rey... No eres hermosa?

Rac... No sé;
que tan dichosa me ha hecho.
En tu favor la fortuna;
que aunque del vulgo toncu,
en mí abono de pasión;
me hace quitar por lo menor;
ó to hermosa en lo feliz
ó to dichoso en lo bello?

Vanidad, no te atropelles, ^{ca} ^{de}
quando peligran a un tiempo,
en el gusto la tisona,
y en el pundo non el riesgo.

Rey... Confianzas de entendida,
dir cut padada en lo atento,
son credito de el aplauso,
con que se publica cierto.

No te adoro; esto es verdad;
~~Si~~ peligras, no le niegas;
Si en ti es causa, No vale;
Pues quando Jaertoy revuelto,

28
por no morir de callado,
quiero vivir de grosero.
Pac... ¿quieres que yo profane,
por un facit de panes,
de tu ymaginacion; todo
el pundonor que mantengo?

Rey... ¿quieres que yo atropelle,
por un loco, por un necio,
el escrupulo del reparo,
todo el ardor que padirle?

Pac... ¿deseo yo que atus plantas
vendida me vi, al guitesto
de la Justicia? pues cómo
la niaca hazes veneno?

Rey... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta?

Pac... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta todo un pecho.

Rey... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta todo un pecho.
Pac... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta todo un pecho.
Rey... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta todo un pecho.

Pac... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta todo un pecho.

Rey... ¿deseo yo el liberal;
y obligando te resuelto,
toda una ley que branta todo un pecho.

22
6
Pac... Luego resuelto, á queerme
estas?

Rey... Santo, que primero
que dese de amarle yo;
deso aè dese Yo mesmo.

Pac... Mucho su afecto me obliga, ay^{te}
quando està viendo mi afecto,
que para queerle, aũa
~~yo menester~~ mucho menos.

Rey es; pues que me acobarda?
denza su amor, y empuerme
á enredar, en el discurso
tali sonda con el premio:
pueda esta vez la ambición
mas que el de loo, y atrueco
de un del doxo mentiroso,
toque la ambición en Reyno.

Rey... Qué dizes?

Pac... No se que diga. ay^{te}
que quando á a trueco me llega,
para con migo, lo allano, ay^{te}
y para con éllo temo;
pues Señor.

Rey... No te entorpezca



La voluntad y el Respeto;
Habla me como á tu amante;
no como á tu Rey.

Rac... No puedo,
que hay poco que eres mi amante
y hay mucho que eres mi Dueño.

Rey... ¿Después el poder, si esto lo
satisface cañón ha hecho!
¿quién dices?

Rac... Quete Repoxter,
no solicites tan presto,
quete de la confianza,
lo quete ha de dar el tiempo.

Rey... Luego Valencia?

Rac... No sé.

Rey... ¿Abundancia?

Rac... Abundancia, y temo,
y note espante escuñada;
pues más peligro añadido,
que ay desde el pecho, a los labios;
que de los labios al pecho;
ámatu como pudieres,
pues quando tu amor defiendes,
Siénto que si fuerza es de darle,

Y lo que le estorbo siento.

Rey. -- Pues Coneso, amí esperanza
nuevos Laureles esfuerco:
fernando?

Bate fernando, habla el Rey aparte,
y ella sola.

A. ca. -- Señor?

Jac. -- ¿Qué dudo?

Amor, to do me es trunco;
antes de amar me temia
quien me amase; y insulto,
quando que me ama publica
liberal, que me ame temo.
mas que yngorta, si alalita
demé Partido pensamiento,
del poder esta triunfando
la Vanidad, y el despecho;

Do ohe sido yo la elegida
por mas hermosa? pues Cielos,
que denro en mi libertad,
si su libertad no denro?
Qué, consigais mi hermosura
en una merced, que aguelo

¿Puede darse de un dictamen?

La Cobardía atrevidimiento,

si ga sugusto el dictamen,

~~demé~~ Natural Sobervia:

En Rey vendido, es despojo

de soberano Atrevidimiento;

Si yo mando en su alvedrio,

quidriduda que de su ymperio,

el mando tambien te usurpe?

Esto busco; a questo quieroy

pues entrase la Paron,

y eternise el respeto.

Rey... Ya, una vez determinada,
solo serixte deseo.

Rey... Rachel; de Fernando Yllan,
acompañada, pretendio

que vuelvas, mientras que yo

desir más dichoso vuelbo;

que continuadas verdades

traian sus temores menos.

Rac... Accion piadosa, es onixar
humildad de; y mi afecto,
siempre estimara el alhago,
mas siempre temera el riesgo.

Rey... Fernando, note deus cuides.

387
10

Rey... Atus ordenes Sugeto,
no excedere lo que mandas.

Rey... Alguna desdicha temo. ay^{te}

Rey... Si ana traccion, te aconseja ay^{te}

Rey... su amor:

Rey... Seguro con esto ay^{te}

Rey... queda mi pecho.

Rey... Señor, guardenturida los cielos;
mal, dexele medespido. ay^{te}

Rey... Qui dolor san bisongeas. ay^{te}

Rey... Mas disimule et semblante. ^{cond} Vase

Rey... Mas espere et sufrimiento.

Si Sus temores, a mis penas,
amante bisonda an hecho,
Pues Ciellos se acredita
ama, Uno ama aun tiempo.
A que et que duda, no niega,
aun que no conrede, y permito
que es forda la razon,
Con la mano senza et miedo:
Que a su quinta la llebase,
es lo q a fernando ordeno;

que, Ya madre arriugado,
tomar; Penzera lo menos;
ponga la industria mi amor,
pondria el arroso su efecto;
mas gente viene á la audiencia;

Corre.

Sake Casco
Con un memo
rial.

todo amor, al simulamos.
Gonosos, et putandev
Nien puede ser que sea onrado
oficio; mgo descensado,
no no lo puede ser.

De la aza l'edunúar, tengo
torcido Inpié, y un Zapato,
y a la Audiencia sin pecado
depre quebrado me tengo.
mi sombrero, nose allana,
á andar siempre por el suelo;
y dino Cubríme pelo,
tengo la mollera Vanas.

Este es el Rey; pere a tal
que para ocasión q' tengo,
pues tomo, y q' he ago; tengo,
y doile mi memoria.

Rey.

¿Que pretendis?

Cat... Santo Dñs!

Rey... Qué queréis?

Cat... Pingo á buscar

Rey... á su Magestad; Señ. Vn?

Cat... No me conozéis?

Son unos desconozidos
to dos los enmenedros;
y en el palacio me dor.

Rey... Lo soy el Rey; declarax
po deis sustra vos dudosa.

Cat... Pues no se me ofiere cosa,
en que poderos mandar.

Rey... Qué acciones tan desiguales!
no memoriaat evè...

Cat... fue;
pero despues que os he
perdido los memoriales.

Rey... No son de fernando Yllan
Ciudad?

Cat... y san buen ciado
que era flaco, y he engordado
despues que como sugan.

Rey... Lo estimo mucho á fernando
yllan; Jasi, no os tuxéis;

decid lo que pretendéis.
Cat... Eso es lo que voi buscando;
aora mi dicha en tabla ay
su fortuna, por mi fe;
bien dice el adagio, que
no oye Dios, al que no habla.
El memorial, que asuñta
pretexto; me le escribís
el estadiante; y se yo,
que es en profundo alquímista,
dirate cosas famosas,
si Dios te alumbró con bien;
y mi pretension, también,
te escuñirá, entre otras cosas.
Yo no sé leer, pero y qual,
confío de subuenzelo,
que lo notaría del cielo.

rey... No me daís el memorial?

Cat... Si señor; de verle trata
no quego en mi contento,
y mellebo et regimiento,

Levanta el sin pagar la media annata.

rey, le mira. Quántal locura previno! ay

veze xii.

Cat... Qué alique muestra el semblante? 33/
demonio era el estudiante! 10

Rey... No he visto y qual desatinos; ^{de}
¿es cuñissteis vos a questo?

Cat... Asi pretendo enganar le,
si, Gran Señor; y en notarle,
mi disgusto ha hechado el d'ello.

Rey... Pues feidle.

Cat... Hame cogido,
adivertid encasos tales,
que se escribia memoriales,
para feallos no hecalidos.

Rey... Et es simple de buen gusto;
pues si eso es así, uuchad,
y lo que pedis notad;
que yo a daros lo me a d'ello.

Lee... Este hombre, en quén estan
los sentidos al rebu-
estan animal, que es
lastima que coma pan;
y así, pues el nombre o d'ello
de justicia; da a d'ello,
si acaso no os embazata,
quando así su gusto atien;
que en Ayuntamiento de Madrid

beden, señor, una plata.
Cat... Ay más extraño suceso.
Rey... Premiaros quisiera medon.
Cat... Botted á dolo, señor,
queno puede decir eso.
Rey... Pues digo os yo de engañar?
Cat... Si señor.
Rey... Qué senáller! ^{ca}
Cat... Porque los Reyes, Sal Her,
tienen gana de jugar.
Rey... De que tanto medon
et que w exiño, no ay dudallo:
Cat... Bueno es barirme Caballo,
queriendo ser Vespador.
Rey... Con oira muerza, ó salto,
la colera que os atira.
Cat... Cabó, en la Caballeriza,
que descien de Lain Cabó?
Rey... Escuchad =
Cat... Lo he de perderme.
Rey... Un secreto.
Cat... Ay tal engaño!
Rey... Yo Castigare al picanó. ^{re}
De aque de pienso d'aleume. ^{ab} hablan

321

"

Ponese áclar el Rey á solas
con el, y salen Alvar Nuñez, y
García Lopez.

Alb... En nombre del Pueblo Singo,
á contra de cir leat,
la ley derogada.

Garc... Y quat.

~~Se lo amú lealtad p x tempo;~~
A Fernando, y Pachet Vella,
que juntos salieron, fue
siguiendo mūduda, y se,
que asta su quinta conella,
(qu~~l~~ diandad!) se fue oculto;
de todo y nformarle yntento.

Alb... Lo del alboroto atento
del Pueblo, que en el y n-ubio
del Hebleo libertado;
nueba mente se xerada,
á alguna infeliz Caudela.

Garc... La orden como mozo haerrado.

Rey... Al punto te diguiras;
como te tengo avisado;
mas Alvar nuñez ha entrado.

Cal... Yoime, nome digais más. Pase

Abb... Vuestra Magestad, Señor,
mire aqueste memorial. ~~deleyte~~

Rey... O cómo se llaman mal

et Gobierno, y el amor. ~~deleyte~~ See.

Cap... Resolución mal mirada
fue sin duda la del Rey.

Abb... Yo hare establecer la Ley
de ciega mano porrada.

Rey... Quén sea Pachillería! y Rompele

Abb... Esto es cumplir con las Leyes.

Rey... **Contra** el gusto de los Reyes,
~~me~~ no cumplir se oía;
y adierta qual quier intento,
que enmendar quiere mi gusto,
en que no ay delito indulto,
si es con mi consentimiento.

Y pues pretendo estar fallos,
no hagan discursos prolijos;
que los consejos más firmes
son traición en los pasillos.

Abb... Quando el intento estan justo,
no se ha de mentar prolijo.

Rey... Si ninguno me ha de dar
consejos, contra mi gusto.

Abb... Bien sabeis quanto primero

este deshecho temia.
Rey... Por contra de un Señal,
solo mi gusto se vera.

Abb... No fue, señor, sino ver
en el Pueblo la disculga.

Rey... La ora en lo que me culpa,
que rrazon puede tener?

Abb... La misma; pues de ese modo
se inquieta.

Rey... Que no se inquiete;
que to que Alfonso promete,
hadese antes que todo.

Gar... Mirad, señor, que ai quien dice
que a fernando yllan ambiciona.

Rey... Mas mi colera presto, ayte
amor a callar me obliga.

Gar... Que con Pachet =

Rey... Que Villano
malicia! que torpe engaño!

Gar... Porque enmendais vos el daño,
os aviso: y pues se allana
aquesta duda; advertid
que asi quinta la balleado.

Rey... Todo esta ya declarado;

Yusso engaño de mentida,
Y no os atrevais á hacer
discursos tan mal mirados;
por que Fernando, mandado,
solo sabe obedecer.

Abb... Luego =

Rey... Cegóme el arado; ^q
mucho declare mi intento;
acostad el argumento,
para no aumentar mi enodo.

Abb... Es la mocedad lucida,
En Caballo desbocado.

Rey... Esta desvez, En cansado
embarazo de la vida. ^{La} _{p.}

Abb... Ella os supo establecer.

Rey... Esto lo he de ver á Dios;
que para ser Rey, á vos
no os he atido minister;
Y enmendad porfia tan bana,
pues tiempo para ello os dan;
que lo que reprehendo oy,
sabie castigar mañana. ^{La}

Gar... Apenas á hablar me atrevo.

Abb... Dudando estoy lo que miro.

Gar... Su resolución admiro. ^{La}

Abb... Lo cumpli con lo que de vos.

Gar. Que así el traje desatenido, 36
por su gusto, su opinión!

Alb. Aquellos yernos, no son
yernos del entendimiento;
y algun consergero y no fue
su recto juicio lo movido.

Gar. El consergero abrasado,
la hermosura de Rachel.

Alb. Casca de Alfonso el Justo,
tan presto discurso, y hoy,
no proceder como Rey,
y no ce dex como un Justo =

Gar. Dar tal rüenda al Judaismo,
He de dar fernando a Rachel,
Por ver Alfonso por el,
y no por ver por sí mismo =

Alb. Haber sido prevención
deste pueblo misterioso,
que ella hablase como hermosa =

Gar. Ciertos sílogismos son.

Alb. Atamíaa pienso está,
y de la Reyna la verme,
que o yo tengo de perderme,
o el Rey se ha de restaurar.

Gar. Pues Albarnúñez, a sea

33
15
Cal. Contigo sí, que de un texto
Judío, tu castalino,
que aunque no suela atocino,
siempre suele oler a puerco.

Lar. Que despegado, y desola
su malicia, fue a no darle.

Cal. También que para pegalle,
no puede faltarle cota.

Lar. Ponga ese concepto ensalado,
pues apelo no ha venido.

Cal. Fuerza es que así aya salido,

Lar. Porque?

Cal. Porque yo soy Calbo.

Lar. Calbo? quién tal te consiente,
que parez sumollera
por cerrada, faldrá quepa
de ferrosos reciente.

Cal. Soylo ^{el Verdad,} aunque buino
de la cabeza me hallo.

Lar. Pues para aqueco, Hamallo
fuera mejor caltra tuena.

Cal. Sí, pues sin juicio parti
de amor me siento, abraza.

Lar. Pues no melleque a quemar,
quino es fabor parami?

Cal. No ay que tema la pasión
del fuego que el pecho embia,

Porque aunque tu eres Judío,
amox no es inquisición.
Mas dime, aunque artificio,
me callas siendo criada,
lo que sabes?

Lar... Soy Callada.

Cat... Perderaste en el oficio.

Lar... ¿Et, como siendo bufon
no es alcahuete menguado?

Cat... Preguntas bien, me ha quitado
mi Amo la Comisión.

Lar... Es de Fernando Criado?

Cat... Miren si le ha conoído,
el hombre se ha introducido,
y se ha de hacer muy nombrado;
Et sabe Lidia que es dicio,
y con traza tan mañosa
se ha de estimar, que no a losa
como tener en oficio.

Lar... Ahora que aconozco
se ha dado sin avisarle,
Criso que viene a buscarle.

Cat... Pues no hazer poco en curi.

Lar... Vay enseñarsele quien es,
Vaya que allí te hallara.

Cat... Et quando te vos verá

adix mi' amor?

Lara... Ingoadero,
Con tan profana inquietud,
Como, me ciencia obligar?

Cat... Haciendote renegar,

y hare del vicio virtud. *Lase*

Sabe Rachel... Lara?

Lara... Señora?

Vac... Qui' hacías?

Lara... Qui' verte haren? detu pensosa
Inistera, estaba con mi go
maquinas formando avas,
de consuebo.

Vac... Qui' con suebo
pueden hallar mis congozas?

Lara... El maior: aqui so d'is,
quando con Rey an' sepostar

No sabes aquel adagio
que d'is, quando an' esorta;
que duelos con pan son meros;
pues su sentido equ' d'oca
mi' atencion; ya ora d'ise,
con raron mas mis tenoras;
que duelos, con Rey son meros;
por que es el pan detas b'itadas.

fueza de que es muy galan.
Pac... Alabale á menos costa.
Lara, que llebas el Alma
por prenda de la liçonça.

Lara... Oye Nacion en no bleyes.

Pac... En aquesta razon sola
disculpõ su actualimiento,
la d'olunãa.

Lara... Note en codas,
que todas somos mugeres,
= aunque no felices todas:
mas sino me engaño, el
= es el que tiene, Señora, vax

Cuidado, con el cuidado,
aymira que nos sea t'oba.

Pac. Por que te das?

Lara. Por que tu

sola quedas, que estas cosas
como enferman, si se enuendran,

= si se enfuan, emporran:

quero ver si topõ aquel
Calle, que en esta penosa
solidad, & quien no bene

Impels. In Calle enamora. Vase

Rey... Casi cobarde, las plantas
mojéx no acierto; que esto es la
el crédito, amante, y no
demostración engañosa;
allí está; su justo enojo
con el silencio prisiona.
Qué triste está, aunque está bella!
yaunque enojada, qué hermosa!
Yo me llevo cuidadoso;

Rachel? ¿amás vos? Sorda
Si se ha hecho; mas no me espanto,
Si a tu vida la ocasiona
Si me arrodas osado, y atenta
me castigo, muda, y sorda:
Rachel? ¿námi vos se
mú bien?

Rac... Señor?

Rey... ¿o qué airosa
apandado en responder,
tan a tiempo á mí largo? ¡es!
pues aunque quedosa y sin ser,
hazes atenta, y piadosa,

que lo que al mudo se meiga,
al azar de correspondia.

Vac. Pues Señor, de aquesta suerte
se solicitan las glorias
de amor? así se consiguen
por engaño las victorias?
Extraña-gemas del Alma,
son Carinos, son lisonjas,
no burlas, no desayones,
que más que obligan enojan:
mirad que de a creditas
vuestros meritos, medrosa
la pretension, no fiéis
al engaño que os adora,
más que al valor que os ylustra.
Tan cortas fueron, tan cortas
las esperanzas que os dieron,
que os obligan a que rompa
el estribo cortésano,
de su conquista la forma?
Qué queréis de mí enrejada?
porque si amor no me arroja,
ni es go dex, ni a no lencia.
No dexan triunfar de mí honra.
No os digo que os aborrezco

Yo; pero díadme ahora;
no es fuerza que lo paderca,
quando el suro me ocasiona,
que desaroné el semblante
loque pronuncia la boca?

Y quando astuta consiga
que di sí mule mansosa
el sentimiento, y públique
el cariño; no sobra

¿quís no crédito en su abono?

Díadme; ¿no es cierta cosa,
que dixeris que basido mudo,
loque sea amor peregona?

Yaunque nada de esto sea;
para lo mismo, traídora
la voluntad, cómo puede
abozarse celosa;

de que emana llama presta,
no ay una ceniza pronta?

Mustras dá lo apresurado,
de que si el triunfo selogra,
durará el cariño, tanto,
quanto durare la gloria..

Quén por quén solo quiere,

Solo ser querido es cosa,
y esto el agrado todo es,
= no la usada Lexemonia.

Ca, Señor, que me afeis
malograda afectuosa,
entoda una confianza,
= de amor, la fineza toda:

Para que, es bien =

Fey... No prosiga,
que es lastima, que enoja,
la voz de acenten de la queja,
quando la intencion talora.
= No basido el robo lo lencia,
ni espulsion ta que ocasiona
este retiro; es de oro,
con que se pandonor se embora.

no
Sus tantas esperanzas,
dar alas quiso animo
mi resolucion, no a dar
el despego, con que adorna
su recato la prudencia,
por que ultime afectuosa,
tu atencion, quise escaranta
no
Con la lencia tan los toda.

45
19

No. Esta es mi culpa, Rachel,
no. Hamarada fogosa
de humano incendio, donde
mas se abrasa, que acúso.
No esperes deli mas premio,
de que voluntaria escapas
la prision, que ami dictamen
violenta sedesaronas.

Tuya eres, como primero;
y como Yo en tu memoria
viva amante, nada quisiera;
sino adorando tus amonias;
dar luz al entendimiento;
que en tu aprension semejora;
¿quidius?

Rac. Digo, que ya
puesta en el riesgo, no imporia
menos tu amor, que mi honor;
solo siento =

Rex. ¿Qué te enoda?

Rac. Temer tu fiameza.

Rex. Eterna

será, sino mi lo es toda,
que esala tu malograr.

Rac. No se me dio lo abona.

Si tus afectos me mienten,
 murieron mis vanaglorias.
 Rey... No dudes de mis finezas.
 Rac... Es la experiencia mi corda.
 Rey... El tiempo basta que las creas.
 Rac... El tiempo, gasta te ymporata
 en diferentes cuidados.
 Rey... No seyna en mi otra memoria.
 Rac... No eres Rey?
 Rey... Du Reynas solo.
 Rac... Ahora, ambicion, agora
 ymporata que ciega a todos,
 en su oido tu porroña;
 Justa allos, ne usitan
 de tu asistencia.
 Rey... Que ymporata,
 si yo en la tuya, grango,
 me dexa aplauso?
 Rac... Y tu esposa?
 Rey... Chi es goa? más no lanombres.
 Rac... Engaños son de mi loca
 ymaginacion: ay cielos!
 Rey... Sub pias?
 Rac... Qué poco ymporata,
 que el fuego de amor te delante

42
79

esa llama adulara,
si es el humo que la sigue
desus mismas luzes, sombra?
Agora que tu, encendido
en el arco, con do cas
todo el poder para el triunfo;

Atado tu honor & aldonas.
Pero despues que apagado,
qual racional mariposa,
las alas de tu poder
vienes torpemente vitas,
huirás de la oscuridad donde
el precipicio te arroja,
si hermosa á la vista, siempre
ata la experiencia costosa.

Que haré sin tu vista Alfonso
despues? Que haré sin la gloria
de dexar que todo en mi mis?

que seguridad forzosa,
me dará la confianza?
de nuevo mis ansias lloran. Hea

rey. Que así tu credito afrente
mi firmeza! Que así enodas
la fiel Verdad; con que amante,

mí fee á tu rigor de goberna!
Tíme, qué queres? qué dudas?
quando mí afecto teadora?
ofendete mí govierno?

Yo dexaré la corona.

Femes de Marte, el yngulto?
y están mis armas sacras;
que donde amor se acredita,
qualquier valor se adora.
Queres mandar? todo estuyo.

Vac... No juzgues tan ambiciosa
mí voluntad, que en tu pecho
solo quiero ser Señora.

Rey... Pues tuya es mí voluntad;
si en mí presencia sola
esta quiete causa gusto,
desde luego la penosa
Carga del govierno dexa;
y en tu posesion, absorta
la ymaginacion eterno
sacrificio te disgonza.

Vac... Menos es lo que te pido.

Rey... Pues dílo; quiete te reporta?

Vac... Aquí de mí industria; amor
préstame su honra á ora,

para que déque la vista
del poder, con la engañosa
máscara de la fineza,
= ya un tiempo triunfo de todas.

Pues Señor, solo repido,
Si tanto ~~me~~ amor ~~de~~ abona,
que como vas de gobernan
en tu corte; aquí dispongas,
que vengan á consultarte;
y de las leyes la docta
Academia, en esta quinta
reparta modestuosa,
sin el arcego de mi amor,
tributos á tu corona.

Rey. Es el lo menos que haré.

Vac. Así mi intento se logra: ~~es~~
repartarás de mí?

Rey. Nunca.

Vac. O quiera amor que te oiga:

Rey. Desde luego haré que vengan
aquí las consultas todas,
á que las resuelvas tu;
= los gobiernos, y las onzas,
disponde tu á repartirlos;

Dac... Cielos, qué dolores son estos?

Dar... Lo he de leer en mar.

Dey... Quién alborota,
así mi quietud?

Dac... Quién es,
quién despierta mis congojas?

Saben ser... **Fernando**, qué rumor
nada y la rey... **Fernando**, qué rumor
nada.

Dac... Lara, qué vuélvete.

Dey... Es el que escucho atento?

Dac... Es el que he oído.

Dey... David, señor.

Lar... ¡A padre, que animoso!

Dey... ¿A Rachel busca.

Lar... ¡No te busca ansioso.

Dey... Pues de dónde has oído,
saber que está ^{ba} aquí?

Dac... De qué has oído
tan presto que aquí estoy?

Dey... Eso no entiendo.

Lar... ¿No se más de que ^{me} tengo huyendo;
que como está contigo apasionado,
en sayon te he temido transformado.

Dey... Y como me encargaste
que nadie entrase, cuando te apartaste;

afuera se ha quedado,
aunque más por entrar ha porfiado;

Dac... ¿Hay, Señor, entendido,
mi tucba pena?

Rey... Ya tu pena he oído.

Dac... pues no ^{agamos} ~~hacemos~~ y iguales

Los unos males, con los otros males;

permítteme que vea

mi Padre, á quien estimo; y si desca

tu amor algún alivio al alma mía;

no perdamos á todos en un día.

Rey... ¿Veislo algún agravió.

Dac... No ay que temer, que al fin es Padre, y sabio.

Rey... ¿Lo me aparto, porque no embarare

el bien, ó el mal que desu lista nare;

mas por si desatento,

al mal inclina, su infeliz tormento;

áquí me encubro; que si amante puedo

para el bien apartar me; al mal me quedo.

Dac... ¿De vadle entrar. Vanete.

Lara... El Alma seme apoca,

que es que le deve entrar; ella esta loca. Va x

Escondese el Rey. Sale Lara y sale

David.

Dac... Padre, y Señor?

Dad... la enemiga!
no pronuncie la voz nombre que diga, ²⁵
tan del todo mi lengua;
pues sonie a la bacion, calle la lengua,
y no pronuncie el labio
Con nombre de piedad, nombre de agratio;

no Aspi a bapavado
que con el nombre utado te has denido
buscando tu piedad fiel centinela,
quede tu honor estaba siempre en vela;
mas no te bade valer, porq' yo aiento,
conociendo el intento,
y armado el pecho de rigor q' a ombre,
no bade moleste, aunque modes el nombre.

Dad... Primeros quime culpes.

Dad... Subdianada y ingrata nodi culpes,
quando soupe has adorado
tu Ley, tu Padre, tu quie tua, y estado,
y en miserable Ruina,
que a pexacion san' barbara reinclina,
mofa siendo del Pueblo del Pecado,
por darnos libertad, te ad caubido.
Buenie quemedizad, que yo b' tenido
la culpa, y que yo b' esido
quien por dexar a mi Nacion segura,

¿tanto Virgo espuse tu hermosura;
mas animome al infeliz intento,
y de tan necimiento;
tu vana pretension, que pretendia
correr parejas con la luz del dia!

no

Ya un mas quando del sol los rayos yellos
blasonaste de nuyellos,
pareciendote todo el mundo por lo
para rendir tu pensamiento lo to.
Es Alfonso el octavo en su por fia,
medor que el sol? y queda luz del dia?
Cuan estas las quevas,
con que se querellaron tus ouidas
de mi de confianza?
De esta suerte alentarte mi d'ingania?
Que Confianza necia
asi tu honor desprecia?
Señor de tu Ciudad
de ti se burla el trado?
Mira con quanta pena
thamar se queva de su honor agena,
de in vano amor d'uslada,
aborrecida aun antes que gozada:
esta hermosura bibe
efimera de niebe

que apenas toca su Belleza estacto, 26
quando Yela la sangre su contacto.

El gran Dios de yrra! está defendido;
el pueblo clama contra mí a trevido;
ni Chriſtiano, ni Hebreo, favorece
tu engaño, el oído curre;
y vengo Yo a pagar de sus enojos,
la pena, tributando la miſ. Dios.

420. Ya de Peſte con temple
en mi cruel dad, más Parlaro el exemplo,
pues él a Dios sacrifico la vida
de su hija querida.

Si
y Yo el honor le he dado,
(no a Dios) sino al pecado,
Cruel, ciego, omicida

que quita el Alma, sin quitar la vida.

se
Horare por los montes de iguales
los ruyos, y mis males;

Horare noche, y día,

Jude dicha, y fama;

Con las Virgenes todas,

Saldré a lozar, tus malogradas Voces,
esteril a la planta,

Si
que en nuestra ley espera Jese Santa; Horare

no las coronas perdidas,
que á tu Virginitad fueron residas:
Et arde vertido, que ha surgado
virgen en grida al talamo esperado,
et Alva que tuñlla
pensaste, Comera Manca poli Ma,
tu Subentud - torana,
de sombras cubría noche temprana,
y gorará el infierno,
por en bu de plara en logro eterno.

Horas? En ternuádo
me desas con tullan to, por q ~~de~~ hasido
tertigo, que medire en tude loro;
que tu lloras lo mismo que yo lloro:
Estas arrepentida?

Vac... Ay Padre de mi vida?

Dad... Con suspiros me dires lo q ignoro?

Vac... Lloro contigo, pues contigo lloro.

Dad... Bien conozco mi mal que es infallible,
puedes dexar á Alfonso?

Vac... No es posible.

Dad... Que seguridad tan fiera,
así tu juicio con amor altera?
no es tu padre primero?

Vac... Nolo ignoro

mas por aqueso lloro lo que lloro.
Dad... Mira estas Canas tristes,
que por apejo Intiempo las tu lloras;

27
15

Yo Immediadas con el llanto amargo,
quitas ynduria el Alma por tu cargo:
mira como lozuido
huygo de tu denadie conocido,
temiendo queme afrende,
si siente de mi mal lo que no siente:

Si y pues nada merezco,
mira tal vez, y no lo que padesco,
de esa tan vil estado.

Tac... Imposible te aduses.

Dad... Ay desdichado!
pues yo me vuelvo vista inobediencia;
y plegue al cielo, pues que tal consiente,
que tu obstinada vida,
debas veras asi da;

Pierda de aquesta suerte
el fruto que te he dado, con tanto te.
No por cada entre sangre vil, te sea,
quien mas bien te desea;
y sus mis mos d'asallos por trofeo,

Sean ministros cueles. *Yo a el Rey*
~~Yo a el Rey~~ *Yo a el Rey*
no pronuncie tu adios
tan infame cueledad tan vil agravia

que aun oída, parece
que el eco toda el Alma me exciome,
Dad... Si tu Deydad venuro,
Rey Alfonso, el cuuel, no el Justiciero;
Callare; mas Callando
mi maldición al Cielo ira clamando.

Pac... Padre, Señor. hec. *haya*

Rey... Espera;
donde Yo utoy, qual quera es menor.

Pac... Ay dolor!

Rey... De quere affligu?
mi Reyno bñes, y mi Ymperio Rigor;
Enel, asegurada puedes estar, Pachel;
notemas nada; que la Colera esido
ta que tu padre a questo te bamo vido;
y despus otidado, ~~lo que~~
de tu gusto bairá ~~lo que~~ el vuidado;
pues porque no lo ygnorant
sare quietos te bamos una adoren,
Yنديendo á tu beldad vltos profanos,
en templos nuevos, cultos soberanos.

Pac... Ya una vez me bendi'do,
haya he de ser, pues para ti benacido. #

Rey... Imuñtas, testimonios apovios
Encantos mñtas, Yrigores Feros,

publicando la fama siempre tuya, 28/
qui Alfonso es de Pachet.
D. ac. y Raquel suya.

Fin de la Segunda
Jornada.

† Pero que horror! que susto! [apartase
Rey--- Huye de mí, Raquel? pues qué disgusto,
cuando te adoro; a salta tu hermosa?

Raquel-- Acabe de una vez, esta locura. (af)
esto ha de ser. señor; el cielo agrado;
el Reyno disgustado;
tu sin sosiego; y yo sin alvedrío;
a cobrar me violentan lo que es mío.
Dexame; no el opróbio te posea,
de que tu pecho, a basallo una hebrea.

Rey--- ¿Qué es lo que dices?

Raquel-- Que el rigor violento;
la niebla disipò con entendim.^{to}

Rey--- ¡Ha infiel! ha ingrata! adviértelo, y lo dudo.
mas dices bien; rompamos este nudo
que el corazón me oprime, y me atormenta.
A Dios Raquel. (camamento de Maria) que se va.

Raquel - Ha vil pañon violenta! ^{Capte}
Ha astuto, amor nocivo.
¿Siéno le huyo, y me contrasta esquivo?
¿qué hare? él se aparta.

Rey - A Dios ingrata, fiéra,
a Dios, origen dem mal.

Raquel - Espera:
peio vete; mas no; queya es agrabio
si no pronuncia mi pañon mil labio.
¿dise vas, señor?

Rey - Si tu me dexas,
¿qué hede hazer?

Raquel - Ay mi bien; cesen las quejas.

Rey - ¿Qué eres mia, Raquel?

Raquel - Mi amor adriente,
en despreciaz presagio dem muerte.

Rey - ¿Qué finera!

Raquel - ¿Qué afecto tan constante!

Rey - Oy a tus pies, se rinde un Rey amante,
publicando la fama, en honrra tuya,
que Alfonso es de Raquel.

Raquel - ¡Raquel tuya.

fin

Páginas de "Manifiesto que
los opinales de la Junta parti-
cular" - que ha pasado a
la Rfn. - PL. 6-4

Leg^o ~~2.º~~ ~~2.º~~ ~~2.º~~ ~~2.º~~ ~~2.º~~
La Fin.º 1



La Judía

T. R.
Toledo. N.º 3ª

Ted 4-120-3, A

La Judía de Toledo.

Jornada Sexta.

Salte Rachel con acompañamiento de
Mugeres, entrada de Judías, el Rey
y Cat'os. Y canta la Música.

Mus. La hermosa de Rachel
eterna a los siglos de los siglos
para ser feliz amante
de Alfonso Rey en Castilla.

Rac. Qué bien suenan estas voces
a mi ambición.

Rey. Qué bien pintan
estos ecos mi fortuna!

Rac. Respira todos.

Rey. Respira con la Ma la hermosa de Rachel
eterna a los siglos viva.

Contamui. Para ser feliz amante
de Alfonso Rey en Castilla.

Rey. Días ha, Rachel hermosa,
que en tus dias de ventura
dada mi grandis aferrancia
contaba posesion, la embidia.

Rac. Poco mi amor de ha de d'ido,

que quien se para en los días,
tú to que pasa no goza,
tú to que goza no estima.

Rey... Es contarlos, es dudar
que dure tanto una dicha.

Rac... Det oíd darlos, hacen
dichoso, lo que se oída.

Cat... ¿Tu no lo entiendes, señor, e
perdona, que te lo diga;
que no ay muger que no sienta,
que se le quite la vida.

Rey... ¿Si entinas más d'ide Rachel,
es du hermosa más vida.

Cat... Días tienen las hermosas
Conque enamoran, y hechizan,
mas no ay quien pueda mirarlas,
entregando a tener días.

Rey... ¿No es hermosa?

Cat... Es, paure
que a d'ede la vizieron andas
nota falta sino es ser,
una Santa Catalina.

Lar... En efecto, et ablador
por bufon, con el Rey p'vida.

504
Cat... ¿Tu, con tu Alma, por que?
Lar... Por cuada, más que amiga.

Per... ¿Pues que triste estás?

Fac... Lo te confieso, que te dián
Con mi go y maginaciones,
de un sueño, que me fatiga.

Cat... Lo apostaré que no es,
Soñaba el tiempo que iba.

Per... Pues, ¿qué soñaste?

Fac... Soñaba,

que entre mis brazos nacía
En rose Claret, que hermoso,
Corona de Carmín fina,
aromatizando el aire
todo el pecho en su queja,
y que por gozarte, yo,
te adaba, aunque te pulia;
Y apenas conté sus odas,
las potencias, de su bidad,
quando de su lenta mano,
golpe fatal me le quitó.
Desanimado el viento,
Con sus odas me salpicó,
faltame el fuego que vive,

Yender del adorno pinda;
En lo que fue Coso, sangre,
En lo que fue monco, bendida.
Utoraron en el pecho,
Con arte justo me avisas,
de algun peligro; despierto;
y mirandote, decia;
Este es el Clavel sin duda
flor, que en mis brazos vendida,
esta cobrando endos donos,
quanto me paga encuciadas.
Este es el Rey de las flores;
quien me le arranca de la alta
fuerza de su ingrato Reino,
quanto es posible Verdada.
Ay Alfonso! quanto siento
estas Verdades fingidas,
y endas sombras de la noche!
Ay, quanto tomo que embia
el Alma a gustos arios,
y anuncios de mi desdicha!
Yo te adoro, y no merezco
de tus ojos ser querido,
Yo mando todo tu Reyno,

¿Vanda muy pronta la embidia: 54

No temo ser despreciada,
pero temo, ser temida;
estos son los sentimientos
que disimulado ama,
por no disgustar; pero
digo los porque me obligas,
y porque de tus consuelos,
nuevos alhagos consiga.

Rey... Fantasías y visiones
del sueño, endano podian
Venir verdades del Alma,
que aparentes se eternizan.

Cat... Ella con aquellas flores
para por Dios de la vida
soñada, ó no soñada,
siempre de las penas finas.

Rey... ¿Qué temes, viéndolo yo?

Cat... Puede temer quien vi'as.

Rey... Tu amor es mi vida; no
moriré, sino me olvida.

Rey... La finera te agradezco.

Lar... Muchacho Dale una mentira.

Rey... ¿Dices Duño del gobierno?

de Alfonso Rey en castilla.

52/

Jan Cantanda mientras el Rey,
y Casfo se entran, y en tanto, pongan
te a Pachet, una silla en el trono.

Fac... Amor, si eternizar puedes,
los que tu bandera alzada
en mi tendras en balanza.

== Soldados contra la Vida;

Abogada de las leyes,
defiendo doctas prolijas;

y de curados argumentos,

== Formo materias distintas:

Decejas, y de tu imperio

el miedo de la peligras;

y estableceré tu trono,

== Si me fijas esta silla. Sientate.

Aquí donde la ambición

reparte mal entendida,

premios al gusto, es foras,

== que en lance la tiranía.

No aya insulto que no oyes,

quien las virtudes castiga,

quien contra la razón obra,

== la sinrazón acudida.

Enuia el bien obrar, no queda
embazado: á la mala vida,
y del dios, y la mandada,
se encancho la tiranía.

Lar... Si ella á gobernar el mundo
se sienta (quién más de dicha)
muy puesto sedrán todos
vuestro lo de abaxo arriba.

Salen Al. Diaz Nuñez y Garci Lopez.

Alb... ¿Qué así y n'fame munda s'enda,
Alfonso la libertad?

Lar... ¿Que así de nuestra teal'rad
el p'adiso zelo s'fenda?

Alb... ¿Guardete el Cielo, Pachet.

Lar... El mismo Judida aumunde.

Alb... ¿Quién tal dios?

Lar... ¿Quién tal consiente?

Alb... ¿Dónde el Rey está?

Lar... Sin el

podéis consultarme aquí
los negocios que traéis;
pues queno vota, sabréis
el Rey ninguno sin mí.

Acara salir de sea

oy, y por que embarado
no le tengais, me ha adimado
que se sustituto sea.

En el la Audiencia no case;
pues conmigo estais, hablad,
que sea es su voluntad.

Ab. ... Su sentimiento es ue.

Muger... Una muger aflijida, ^{la mala} _{muger}
deu' sediene a' d'alen,
amparala, ad' el poder
eternice, con la vida.

Pa. ... Guajida?

Mug... La libertad,
de un hijo, que por trabajo,
tiene la Justicia preso;
muebate mi soledad.

Pa. ... Que delito ha cometido
más notable?

Mug... Enamorado
de una muger, ha usurpado
el sosiego a' su marido.

Pa. ... ^{no} A que se a' d'ito basido
manoso, pues ha alcanzado,
de un marido sosiego,

no **Carer** In **Prabo** marido.

Car. Amimatoea, y en eso
y nformare lo que se,
pues **peilla** **urria** fue,
tambien el **marido** preso.

Lar ^{no} Con eso se ta autorizado
ta afuenda, no ay que temer,
aunque tambien vino ader,
tras a quello apaleado.

Car. Luego averle estordado,
asi el honor se aya **pellado**,
una noche ablar con ella,
contra su vida arrojado,
lo acuchilló, y mat **criado**
se teme que moriray
en aqueite estado esta,
miras si es bien parecido,
fuera de ser hombre inquieto;
que se perdone esta culpa.

Car. Su voluntad sedis culpa;
que amor no guarda respeto;
si la **Dama** no le diera
entrada, no ta tomara.

Car. Ella bien se lo estor para

Si por si misma pudieras
desu arado despechada,
su marido ocasiono.

Vac... Pues si ella se probo lo,
ellas sera la culpada;
quete libris determino.

Mug... Asi tu nombre se aumenta.

A. B... Miralo primero atenta.

Vac... No ay quemirar, quen cameno
asi la Varon; pues balle,
que enne los dos nose de
Culpa, que al Castigo de
ocasion, y asi se calle;
que es de enmendarse costoso
delito, que ha ocasionado,
del hombre lo desgraciado,
y de la muger lo sumoso.

Lar... Nel Paciente, que procure
si acaso estima su vida
et curarse de la heidada;
de ^{lo demas} ~~este~~ nose cure.

Lar... Industa Varon pareu.

Vac... Aunque industa se obedesca.

Mug... Ser Yo tu esclava meirca. Vase

Dac. ... Coni ambición lo agradece...
Salvador. ... Justicia por cierto intento
de un hombre que me ha robado
el honor.

Laz. ... Mal alzado,
dise de esta; pues atento
el ladron que fue á buscarle,
entre los años de la vida,
no le quitará el honor,
si tu viera que quitarle.

Pied. ... Intraidón, una b. de la villa
quetenia, me ha robado.

Laz. ... Pues el uno uel cargado,
si es que ha cargado con ella.

Pied. ... Que delito, ápetere
mi que sea el castigo vado.

Dac. ... Si lo b. es enamorado,
ningun castigo merece.

Pied. ... Mal mi honor desatisfau.

Dac. ... Pues sede derogar yo,
lo que el cielo decretó?

Laz. ... No que ella misma baret.

Pied. ... ¿Dejar me procurad luego
sin honra?

Diaca... Paciencia ten.

Vied... Et Cielo castigue, amen,

su soberbia, y tu locura. *Dase*

Diaca... Matadle: que a mi finiento
vaquide?

Abb... Justo hasido.

Diaca... Tu tambien te has defendido?

Abb... Era piadoso su intento.

Diaca... Dize el Cielo?

Car... Quite almas?

Diaca... Que hade prolar mi rigor.

Abb... Quite reportes, me lo

sera, si lo consideras.

Car... Qui asi contexmino indulto,
nos quiere humillar el Rey?

Lar... Ella cumple con la ley,
puesto que sentencia al Justo.

Abb... Este memorial acusa
tal verdad, a que carota
du pueblo. Dale

Diaca... A mi quite ymporta
al Justo, que lo reusa?

Abb... Lleva mal el y qualarlo,
siendo de la y gloria nextos.

Vac... Son los Cuchanos soberbios,
y es menester sujetarlos.

Alb... ¿Medos aspers y otros,
tus buros abasallados. yag^{te}

Laz... Son Dnos desesperados,
y no tienen que perder.

Alb... ¿Otras mil cosas aún
que contar, si Alfonso aquí
estuviera, pero añ

Vac... ¿Cómo, se sabe con certeza?
¿Cómo, se sabe con certeza?

Vac... ¿De dónde, que puede ser
que en mi discurso veáis
quán engañados estáis,
si es acierto á responder.

Laz... ¿Donde negocia Vachel,
parati.

Vac... ¿Queos Embaraza?

Alb... ¿Sabrás si hay en la Plaza?

¿Sabrás plantar en quarrel?
¿Sabrás dar para en socorro
medios, y otras cosas?

Vac... ¿Pues por qué no se va a ver?
¿de que lo digáis me corras:
sobre á campaña salir,

Sabre, In muro acometer,
In exercito Venzer
Y una Ciudad Combatir.

541

Lar... Y más, que con buena estrella,
dize Verdad; no ay dudalla,
que nin guna (escrito) armalla
sacando como ella.

Alb... falsas presunciones ganas.

Vac... No son sino Verdades;
dize Yo. detas primeras?

Lar... Ni detas segundas, Vanas.

Alb... Como, tu soberbia entiendo
saber regia?

Vac... Sí no se... Levantase
regia, al menos sabre

Castigar á quien me ofende. Vale con las
Damas.

Alb... No dudo, porque antes
que tus ympulsos soberbios,
se arrian á levantar,
torreones en el viento;
Con la tempestad que querra
et odio comun del Pueblo,
Toque las tabrads en apuro,
respon en ruinas desecho.
Garçilopez, si tus d'rios

Guardan aquestos ardimientos.

Ca. ... ¿Què me dices?

Ab. ... Mas Fernando

Viene, conet totatemos: y sale Fernando
seas, Fernando, bien venido,
ya ocasión.

Ca. ... Guardos el cielo.

Ab. ... Que por dices en tu boca,
como noble, y como atento,
harez caudal de una quera,
ya a un daño remedio.

Ca. ... Decáto, que ya es escucho.

Ab. ... Pues a di aditèrni pùmero,
que eni ta noblesa atende,
y en mi propone el buentero.
Nobles castellanos, cuas
cuchillas, dixeron languiento
toda el poder de los moros,
es matado en noble pecho,

el novo manà que es cubre
de victoriosos trofeos.

Ca. ... Et Hercule que es regia,
a nueva Toleda sueta,
trauca el vno de la chada,

Por el Viejo, en que conociendo
Da á sus hijos el bicho,
que hizo su nombre eterno.

Es sacrilego engaño,
es engañoso trofeo
de la fortuna, es hechizo

no del Alma, es delanco
del discurso, es milagro
de la vida, es portento
del siglo, es majestad
de la hermosura; es de ella
simulacion, es por meso
escandalo de los tiempos,
a quien almas se han
es culto de sus deseos;

Se ha rendido, y en sus ojos
los de ella solo son dueños,
pues mira lo que ellos miran,
y no ve, lo que ellos ven;

Con tanto notan los miedos
el penoso cautiverio,
Y quan franco es el Viejo



Se aumenta con el exemplo:
Por que los Príncipes mandan,
quando pecan, adiriéndose,
que la adulacion permite
por hazer al Rey obsequio,
quese bautientas culpas
por defectos, que en el exceso
de sus vicios, no son vicios
los vicios, sino preceptos.

Que es aquesto, nobis todo?
Quien, abasalla el esfuerzo,
que en vuestris pechos guardaba,
la lealtad de vuestris pechos?

Cómo, consentis que Alfonso,
por en dano, por en algo
quisto, la Justicia tuerca
manchando el decoro regio?

el tirad que en los corazones
que anima herosico ardimiento,
parece mal tanto ofendido,
y que al daronil esfuerzo,
el disimulo te hare

Cobarde, mas que no atento.

58

12

¿Dónde que divina muger,
se debe regir en Reyno,
que en pechos illustres grata,
pa daones de dase eterno?

2 No permitais que el laurel,
que corona sacro ympério,
planta sacra sea que,
con mentida culto haciendo,
lo que a traición, agavado,
fabor, lo que es Cauti venio.

Que hasta su d'itua no niega,
quando por nudo estrecho
para mentida honra
en el vendor, desu aco.

Respete el laurel el d'rao,
y abrase la yedra a el fuego,
muera este encanto, este asombro,
que así nos tiene suspendido,

Y sacrificuemos, esta
ofrenda ymgia, al eterno
simulacro de los Reyes,
que en el siglo venidero,

Con violenta tiranía,
fueron ensus taros puros;
desandó nuestra lealtad,
á sudicio por nosos,
conta Ruina del cuchillo,
es maltado et escarmiento.

Der. Hablar rebeldado solo,
Cansado, y caduco piéto,
por dexar que dela lealtad
haciendo escudos tus hecos,
et nombre dela nación,
Cubriste con el de rebo.

¡Ay, que entre muertas cenizas,
dela senectud, a fuyelo,
entra muerte detus canas
enfúas tus ardimientos;
quién surgax incapaz
la fuerza de los afectos? *

no En el mas comun contagio,
del ympulso may perfecto,
accidente, que ala fuerza
dela vida, y de los tiempos,
maiores disculpas tiene

no

¿Con si que mas ejemplos?

55/13

~~No~~

Si

Es deidad tan misteriosa
el amor, que no podemos
negarle en los corazones,
la fuerza de su veneno,
porque quanto siente, y le
tributa á su influo, feudo.

~~Si~~

Si

Aman en igual balanza,
conformes los elementos,
aman los Astros, y iguales
Corresponden los efectos
á las causas: ama el mundo
la forma del universo.

No

Ama el bruto, ama la fierza,
ama la planta, el tigre
pavaro, que busca el aire,
ama, tributando atento,
á su remedante hermoso,
afectuosos anhelos.

Si

Ama tambien lo insensible,
la proporcion de sujetos;
y en fin, el Autor de todo,
ama lo que juzga bueno.

Si Pues por qué quieres culpar,
en el hombre más atento,
el amor; quando en lo hermoso
hace diferente aprecio;
lo racional del discurso,
que lo incapaz del afecto?

no Quando ajustada medida
de ciencia infusa, no ha hecho,
en Alfonso, que señale
celestial Hama sospecho?
Que culpas son las que ympones
a supacion? Hallas ciego,
que omicida, que ambicioso,
haciéndose a un tiempo dueño,
de la hacienda, de las ricas,
oprima al vasallo el cuello?

Si ¿religioso pretendes
culpar sus ardimientos,
hallas que en su Religión
introduce ritos nuevos?

Culpaba Jerusalem
de Salomon el Imperio,
por que erradas concubinas

no

Te hicieron levantar templos,
donde enciégos simulacros,
adorase Dioses nuevos.

Que estatuas se colocadas,
donde a Júpiter, o Venus,
se le tributen aromas,
o se le quemen incienso?

¿Pues que pretendes? que intentas?

Amar del Autor Supremo
la ymager, es el delito
que reprehendes sebero?

¿Daderte quano asiste
de las leyes al extremo?

En Codicia, solo culpa,
no sea timon del gobierno.

¿Dices que la moralidad
no tiene, et limite estrecho,
bastante menz la fuerza
de su albedio pensamiento?

¿Es letargo, es vanidad,
hida de espíritu ymmundo,
cuya heroyca pesadumbre

Engaña encanto al agüeno:
Demás, de que quando fuera
culpa su diuinituiento,

60/15

es menester que conozcas,
que los Reyes son dá el cielo,
y se han de llevar humildes
á fuer de años sucesos,
Sin registrar la intencion
de sus arcanos misterios;

es hombre el Rey como todos,
aunque en fortuna diuerso,
y es menester que conozca
el leal; que a sus preceptos
asiste, que pues de estado
hedió excepciones al gusto;
Jambien enet disimulo
de de quida mas exento;
que tener acerto entodo;
aun no se dá, at que por fecho
muere del sacro ólimpo,
y en fuso el coronamiento.

Et reprehender, at maior
solo toca, sin que atendo
profane el limite noble,
de la Autoridad del gusto;
y sin que la presunçion,

Si Enrute con el esfuerzo.

Si

Yaci, dudando bariedad
temple el arado indolente,
que imitando del Caribe,
el hozar impulso hambriento,
intensas lañar con sangre,
Trinqueta surba del pueblo.

* Jueca el barbas dictamen,
ymira, quando sangriento
la muerte de Rachel hazas,
que aya de tu Rey, has guiso
de traidoras acechanzas,

Fantásticos instrumentos:
Duelle aizas, y no perdigas,
Sino intentas que se lero,
Contra tu escandalo, causa
et aire rayos inmentos.

Lax. Doña Fernando; no así
induxes el fin afecto,
Conque Albar Nunez intenta,
Rescatar de Alfonso aun tiempo,
la vida, el Alma, et disculpa,
que mira en cadenas preso:

no te subentend ardiendo,
culpe supuente coloj;
bien es que muera Rachel.

Alb... Menos que conda! excoeso,
no puede d'is'ia. Seguro,
ni sufe, ni suzodierno.

Des... No tengo en tal Franca.

Gar... Losi, Fernando; quales,
quies menos mal, y ella muera,
quino que muera su Reyno.

Des... ¿Por ser hermosa, es culpada?

Alb... No; mas es culpada, siendo
instrumento de la culpa,
y así elargo por bien echo,
que con su muerte, se quite
la causa, por el efecto;

Qui no es la primera flor
que se arranca, conociendo
que de maior planta arrimo,
quita la d'istid, al riego.

Gar... Muera aquesta encantadna.

Des... Avisar al Rey pretendo, ^{ap'te}
que yo no podre impedirlo.

Si unavez estan resueltos,
aunque aventure la vida
y importa no perder tiempo. Dale

Alb... Fernando (por la prudencia
del Rey) la apoya indistinto;
mas pues resueltos estamos,
Caro Lopez, empecemos,
a liberar nuestra patria,
guardando el justo respeto;
que a Alfonso se debe.

Car... Asi me parece.

Alb... La tenemos
el apoyo de la Reyna;
que en obediencia, y deprecacion
le quitades paga, con que
compra vachet lucimientos.

Car... Como se dispondra?

Alb... Ya yo lo tengo dispuesto;
porque en intentos que piden
ayuda, mas que consero;
es siempre facilitarlos,
primero que proponerlos.
El Rey a salidas acaza;
y auilados los montados

Estan, de que con la mañana
mayor que puedan, tan leaos
telleren, que aunque el ad'iso
de Fernando (por que es cierto
que no le a de dar de darle,
aviendo nos descubierdo)
Hes que al tiempo, nunca pueda
~~otro~~ ser a esto darlo al tiempo.
Y así, en tu tanto, nos fies,
con los muchos nos juntemos,
que aborrecen este al de,
ingrato tirano dueño,
y d'ot diximos aquí;
Paraque en el sitio mismo,
que nos d'ot havió mandando;
~~nos desagradie muriendo;~~

Y así, ayudarme, y callar.

Car... tu de al tad ampare el cielo. V. ruy

Carne, saben fernando, y Calbo. Jte

Qui... San pinto salio?

Cal... Yami

me deso, a que te digese,
que asta que et aqui d'ot viciu,

no te apartases de aquí,
y que a Rachel solicites
entre tener, te apedrado,
para que de entre tenido,
te plazca también me quitar.

Lier... Dudoso estoy, si me doy - a
Rachel puede peligrar,
y él, no la podría librar,
= tampoco, si aquí me estoy,
dino te auso, no hago
lo que manda, y satisfago
= mat al consuelo que usado:
nose qui hazer?

Cal... ¿Qué te ha dado?
= quien te ha sacado de quicio?
= no corre bien el oficio?

Calen Rachel) may si hazá, porque es urtado.

Zara... Pac... Fernando está aquí, con él,
mi soledad alienta,
y quiero.

Lier... ¿Cómo tengo de ir. hace de ser a

Pac... Fernando?

Lier... ¿Bermosa Rachel?

Pac... En fin, el honso se fue
a cazar.

Gen... ¿Pues qué vendrá.

• Pac... ¿Aguardando la estada
mi amor; mi lealtad; mi fe;
hablamos de él, entre tanto,
que quiza con su memoria,
hare' de la pena, gloria,
y libertad, del encanto.

Gen... ¿Por qué sea que le haya
abusado yo, por que tenga
más aprisa; y por que tenga

Cat... Inui mal supapel ensaya.

Gen... Con sueldo tu soledad?

Lar... ¿Nosotros, di, qué seremos;
entre tanto?

Cat... ¿Y te daremos un rabe a la ^{sociedad}
Infia a la voluntad?

Pac... Benditos, mas no quisiera
quitarle el gusto que tiene.

Gen... ¿Disimular me combiene,
con Rachel mi duda fixa: ^{capte}

no way gusto como tu amor.
darla perax no pretendo, ^{capte}
ya tiempo he garantiendo
que el lo remedie mejor.

adíos. — (Vase)

64
18

Pac... Mi afecto terige.

Cal... ¿de qué?

Lar... Como, te diré?

Cal... Sínduda que se corrió,
de aquello que yo te dije.

Pac... ¿Buscas mi bien se haído,
y tu calbo puede ser,
que al Rey desdaste?

Cal... A corer inclinado
nunca besido,
y así de la cara dixo,
et atan queme embaraza.

Lar... Será por que et, me son cara,
¿In lo do, queno In con lo;
no es verdad?

Cal... A quise es Vobo,
Con que tu mentira entabla;
por que en todo lo que ablas,
hablas por losca de todo.

Lar... Et es cobarde, y la fiebre
del miedo te des mentira.

Cal... Pues acaso es d'alenha,

Et coruz como una liebre?
Luz... Y en Sabali acometer,
no es valor, de animos tercos?

Cat... Yo no me meto con gueros.

Luz... Bien hare en nose ofender.

Vac... Salenba, y gusto encierra,
la cara, en quanto se te.

Luz... Y no ha oido. aquello, de
=Vra ymagen de la guerra?

Luz... ¿quien se ha entrado aqui?

Cat... Otis pero quiete padre.

Luz... Ay Señora, que esta Padre,
y o me loy, existe de mi.

Salen David Cat... A qui si induca os a jota,
y sera paso notable.

Luz... Tome escudo. — vase

Cat... Tome si

(vite craves) asacarte. vase

Cat... Hida; sacre?

Vac... ¿quien a questo?

=Vos conmigo tan afable?

=Vos mellarmas hida, quando

no consentís que yo os llame
padre? pues què no vedad
suocón, ¿suos dielamen?

Dat... ¿Tanó es tiempo de verñite;
que si entonze, por la carde
de este engaño; mi raor
pudo airada amenazarte,
oy que tu peligró mi ra,
mi amor; mi piedad nidal.
(para poder comtenerte)
otro estilo mas amante.

Vac... Pues á que venís?

Dat... Ay Cielos!
nose cómo declararse
pueda mi pena: ¿estorlar
tu muerte; dime si sabes
dónde está el Rey?

Vac... No está aquí.

Dat... No me lo niegues, Colarde;
mira qui importa tal vida.

Vac... Ahora salio esta tarde.

Dat... Pues mira que todo el Reyno,

≡ Contra el inquieto y desparado;

Contra turbida, amonara,

~~causa del vulgo y de los que~~
si) ~~su celos; y desigual~~

no) (no se pelean desu Rey,
las sacras y muniçades.

≡ Muira Rachel, dicen todos;

y de la Reyna, mortales

ansias asilan sus celos;

≡ que ausente, más ciegos arden.

Rachel, burre este peligro;

≡ nadie mejor que tu Padre

Sabia librante de tu riesgo;

que si primero ignorante,

consequosa temal dices,

≡ ya con su amor te persuade.

Dy no puede ser maior

la culpa; pero más grande

puede ser el castigo,

≡ si aguardas a que te alcance:

¿què respondes?

Tac... Dóme a ti esto,

aresolberme.

66/10
Daz... Aniesgarte

quieres, á tanto peligro?

Vac... No Juzgo que quieras nadie,
asi ofender futealtad.

Daz... Antes Juzgan, que leales,
deben rescatar a Rey,
que tú entre amor cautivaste;
y dandote ati tamuerte
salida pretendin darle.

Vac... Lonolo quisio a Rey,
a Rey que quisio quitarme
el culgado.

Daz... Qué ymporta,
si en la elección de los males,
siempre á menor pez, suscita
la ciega ambición de lo grande?
no dudes; vente conmigo.

Vac... Quées si aunque me mos trases
másmuerte, que vida tengo;
pues si vivo de adorarle,
qué más muerte que no verle?
qué más pena que desarle?

Alfonso es mi bien; no puedo
= Creer que mima el sellame;
Si por quezale me ciésgan,
dichoso ditiro saben;
mezorca que lo conozcan,
ymás que luego me maten.

Dotes. Dentos... Cercad la casa, no quede
resquicio, puerta, ni llave,
quien guarde ciudadosa,
la sollicitud mas grande.

Vac... ¿Atgame el cielo, que es cucho?
Por mis dinars, de xeparte
Y sudor fué! ay demí!

Dat... Ya llega mi aviso tarde,
y allegó, Pachet, tumante,
para que mi vida acate. *(Mora)*

Vac... Padre, y señor; que es a questo?

Dat... Que trade sex? que tus ymbrales
pisa ya tu atri. Sientuna
en manos de desleales.

Dentos... Muera aquesta encantadora.

Dat... Toda el alma de me parte?

Vac... Que mudo es este? traídores!

67/2
Añ se profana fácil
= el templo de vuestro Rey?

Añ rinde el vasallage
seudo, que alã referencã
= de su adoracion, profane?

Què es esto? Alfonso el octavo
vivo, ò muerto; Cobardes?

Salen Alvar Nuñez, Garci Lopez. y soldados.

Alv... Vivo es Alfonso, y Alfonso
tambien es muerto; que iguales
efectos; de tu malicia,
= fiera encantadora nacen.

Añ no se cobardes, y en ti
con la vida se debe cobrar.

Pac... Como, cobardes, traidores,
así os atrevéis a hablarme?

Garci... La Pachet, se acabò el tiempo
de temerle, y de venerarle;
que ya la suma desorden
gobierno es no siempre estable,
la fortuna favorece.

Pac... Decis bien, porq es mudable.

míxad que el Rey
Alb... Ya salimos
queno está aquí? Bendi, tante
el término te asegura,
di queno podrá escuchar.
Dac... Que así se nando se fuese?
= que así todos me desasen?
Ambición, tu me vendiste;
Voluntad, tu me engañaste;
fortuna, ya tu me vendiste?
= Valor, ya tú no me sales?
Nadie en mí fabor se alienta?
ay de mí! Sacras Verdades,
amparad mi desventura;
no permitáis quemé sangre
sacramentalmente ofendida,
= mi obscuro sepulcro manche:
que queréis de mí?

Car... Lavida.

Dac... Lavida? Alfonso la guarda;
quítadme a Alfonso, si acaso
= Lavida queréis quítarm.

En el la herida execute,
 = quien contramú la Señal:
 no es posible; no es posible,
 que vuestra tealtad agravié
 talida del mudo Rey,
 = En el Juurito más Cobarde; ^{ap^{te}}
 mas ay demí! que ya ves
 que aquello que mucho vale
 mucho cuesta; mucho quise;
 y así es bien que mucho pague. ^{hora}

Ab. Si tu culpa, busca el castigo.

Vac. Si mi culpa fue solo amarte.

Si Gar. Si tu ambición te guió.

Vac. No es mucho que me arrastrase:

Qui en fin, no tiene remedio?

Ab. Dides el remedio tarde.

Vac. Sed testigos de mis ansias,

Cielos, hombres, brutos, aves,

Pezes, plantas, montes, setas,

no

= Sed testigos de mis males.

Oymuras amando de amor,

= Rey del Alma y miserable.

no Por quere mucho paderco,
Consuelo meda el achaque;

Ay Alfonso! Ay pena injusta!
Pues no se de volver a hablarte
otrazer; porque me ahénras,
prestenme ^{oído} ~~oído~~ las ayes:

no Me den mis quejas los oídos,
digan mis penas las ayes,
publiquen mi sentimiento
esto, montes, y estos valles:

et heco quando véuene,
adonde triste te hallé,
te auise de mi desdicha,
señal Alfonso, el último trance.

¿Tú, Padre, o hado injusto!
yá que del cielo ixitaste
la justa piedad; no ixitaste
mi amor contra impiedades: ~~Notas~~

Mollus; porque me acuerdas,
de que otrazer que lloraste,
me quisiste enocacion
de perderme, por librarte:

Al Dios señor, que ya hoy
amouir.

Dat... Lo que se arranque
= el alma con que temino;
ay Pachet!

Vac... Querido Padre!

Ch... Ca; esecutad et orden

Dat... Soldados. ~~Manos~~

Dat... fijos cobardes,
= que queris de una muger?
matadme yngratos, matadme,
ami, y des adlata vida.

Ino... Mat por ella Satisfazeri.

Dno... Aparta, Caduco Hebrer.

Vac... No lein duies; no maltrate
deus inocentes canas,
= Sabastima Denerable.

adus, señor.

Dat... Apartad.

Dize Pu... Que aguardais?

Vac... Al fono el grande;
Vive felizet, los siglos
del fenir; y las buda des

eterna tu fama asombra;
que do si puede llamarse
felicidad la de dichas
ostento felicidades,
acabando por quererte;
muriendo por adorarte.

2.
niveles

En tanto que
quida David
solo

David... Esperad, enemigos;
mas entano mi enojo en ellos tengo;
si de aquestos castigos
yo solo soy et quella culpa tengo,
y otavida la quito;
pues como, asi el aliento mi gemido?

Dentro sac... Ay demí!

David... Y ácepte

del ultimo bayben el fin por tierno:
y que no me permide
mi suerte et golpe, de dios lento auro;
para que defendida,
Cielos denis mi dudichada vida?

Para que quere el Ado
entre de dichas, y mis enas tales,
guardar in du dichado
de la muerte, remedio de sus males?
mas bien bare violento
que muerto no sin tierno, y asiento.

Rey... Nadie, al encuentro nos sale.

Dex... Última, alguna desdicha;

allí está David Horando.

Rey... Mal aguro pronostica.

Dex... Ah donde Alfonso el octavo,

sus torpe pasos indinas,

si vas a buscar tamiante,

en los brazos de la vida.

¿Qué intenta su ceguera?

Cómo, tu aliento se anima,

sin mirar, que tus afectos,

son de Rachel omicidias?

Si acaso quieres llorarla,

en su sepulcro tamiante,

añada en la misma sangre,

Descubren Conque tu pecho encienda.

la enunab
almoada

Ay demé! ¿qué es lo que ves?

Rey:

¿quién la arrojada Cuchilla

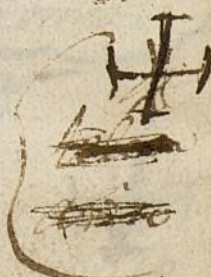
en sus hermosos Christián,

deso de que pura tinta?

Dex:

Sus Cavallos.

S. L.



Rey... Haciaidous!

Rey... quien los inuitó?

Rey... Invidia.

Rey... Bien mi dolor lo esperaba.

Rey... Bien mi fealdad lo temia.

Rey... Desadme solo, fernando.

Rey... La compasion meretina. Vase

Rey... Cielos, porquè consentis,
en tan grande alejosia,
una injusticia tan grande,
y que se llame Justicia?

Quisierais, Cuias Luzes de llos,
brillante pompa de dias,
al Engaño detan noche
Salveis corer la cortina;
Como consentis qu'infame
obscura tiniebla frua,
los rayos que iluminaban,
todo aquello que encendian?

Si bien; mi Duens, Sachet,
si piendote, no respira
mortalis ansias el Alma;
Conquè, espiritus anima?

71/15
Contigo medeavan solo?
bien haun, pui a la actua
aprension conquite miro,
es fuerza perder salida.

Yo o hemines tex más cuchillo;
eras ondas cristalinas
de tu Cuello, sal picadas
de sanguento humor, mellaban
de golfos En que me anegue;
eras mortales heridas,
que estan Respirando Olores,
Contra mí, incendios respiran.

Yo amano que entu pecho, Romala
indica ad viene a mi vida
ta sin raron del estrago,
Señalando la ruina;
O sea. Empeño demí Enodo. Arto
de peñador demís iras. Coueta
Venganza, amor, que te ofende. (Continua)
Sanguenta mano enemiga.

Contra el fuero que adquiriste,
en el curso de los dias.
No de tu parte he de ser

Para Votex porlamia,
Contra la traición sana
demis vasallos, animas
nueva venganza et estrago,
demis lealtad ofendida.

Como Rey, no como amante;
no compasion, con Justicia;
de lo Votex por el fuero
demis Damanidad Congrada.

No quide sido ninguno;
mueran; que asi se castiga,
quien demis respeto y traça,
la reverencia precisa.

Traciéndose Juez Supremo,
amor, de su alevosia,
encolerad; en incendios;
en destrouos; en ruinas;
en castigos; en venganzas;
uede ofrezca a tu pira,
de sacrificios humanos,
o lo cautos, y primumias,
si siendo solo para ser fatiga, ruina
de quien desprecia, tu sagrada ira.

Vase

Alon fernand, Albar muner, Garcilopon, Caluo y David.

fern do -- Ya ha saltado de aqui el Rey.⁷⁶
sigamosle, que peligra
su vida. 2

David -- Oh hija infelice!

Garcilop -- Aunque sienta su desdicha,
preciso ha sido el remedio;
que a gran mal, gran medicina

Albar Muner -- Hay doramente leales,
por libertar a castilla
de mayor dolor; se hizo
tanta desgracia precisa.

Caluo -- Si las gentes, que son gentes,
de esta manera asesinan,
para que en el castro, paga
tanto vergantes la villa?

David -- Que hara un trueno, y ha perdido
a un más amada hija?

Caluo -- So David; al hecho, pecho;
que ~~era~~ el suceso repinto;
y pides alla el Rey, de puso,
facilmente su ofensa;

godo -- acà aya perdon; y acabe
de toledo la sudra.

fin

Salen, David, Fernando, y los demas.

72 /
27

Fer... Mui triste ha salido el Rey,
mucho subida peligra.

David... Pues que para su padre es grande
a sumas amada vida?

Calbo... Pues para que el sentimiento
mas entodos no prosiga,
a que Señores da fin
de todo la Judia.

Fin.

Por mano = de =
Joseph Gonzalez

Madrid 15 de Abril de 1750

El Censor y fiscal de Comedias
vean y reconozcan esta intitulada
da La Judia de Toledo, y con
sus pareceres ve traça.

Rafael

Señor.

He visto esta Comedia que escribió Sr. Bapt.^{ta}
Diamante, sobre el Caso de la Judia de Toledo,
a quien el Rey D. Alfonso VIII. enamorado le dio
inquinto su Albedrío. Llegó a verla el Rey, y no fue
Rey despues que llegó a verla; Dize el Conde de Tex-
vellón en su Retrato, Pintándole un heroe tan famoso
por que no idolatrassen en sus hazañas, que so-
parecer hombre en sus flaquezas. Con una y otra
Cláusula Comproueba & Inculpable la Magestad
que Representa a Dios en el Monarcha, y culpable
(Solo

el misero sea humano q' figura; Laun que este (abusando
de aquella auctoridad) se aliente a cometer qualquier
error, nunca se le puede atribuir, ni derivar.

En esta obra se trata a la Magestad Conyunt
Venerazion, q' es lo que en el Theatro de uimos se axax,
y aun que pudieran estar y otros semejantes Exempla
res escusarse, son tantos los q' en él han llegado a intro
duzirse, que ya sin nota lo q' axon radicarse: En cuio
termino, y lo q' no tenex esta Comedia, Coa lopezial
q' se ponga a las Realias & S. M. ni a la Policia y suena
Corum bus Letto Reinos, si Vt. fuerit seruido, podra Co
zeder la Lic. q' para su Representaz. se solicita: Asi
lo siento Salvo de Madrid a 17 de Abril de 1750.

M. Ber. Joseph de Reinos

Madrid 19 de Abril de 1750

Hapave.

Rafal

Dilida - doq.

Los Costas

el Madrid 107

Salvador { 1. Esteban
 2. Antonio

No. es

Niqa

~~-----~~

Vieo - Campano

Oziado - Maxo

Muier - para Portuga

Maria
Uta

el chusco del prado

Maria
Maria

Páginas de "Nombres que
los episcopos de la Junta
particular..." que han pasado
de a la definitiva PL 6-4